



STIEPELER BOTE

Monatsmagazin für Stiepel, Weitmar-Mark, Wiemelhausen, Sundern Nr. 354 Dezember 2025



Vom Dorf zum Kloster

1.000 Teilnehmende beim
Martinszug in Stiepel. Seiten 16-17

Heiße Pfannen und volle Teller

Heimatverein und Bürgerschützen feiern ihre Schlachtfeste. Seiten 8, 10, 11

„Winterfeste“ Tennisplätze im TC Südpark

500.000 Euro in Traglufthalle investiert. Seite 48

TERMINÄNDERUNGEN DER ABFALLSAMMLUNG FÜR DAS JAHR 2026

Die Terminänderungen gelten für alle Abfallarten.

Alle Leerungstermine inklusive Terminänderungen finden Sie online unter usb-bochum.de.

Einfach QR-Code scannen, anzeigen lassen und bei Bedarf ausdrucken.



01.01.26 – Neujahr

Von Donnerstag	01.01.26	auf Freitag	02.01.26
Von Freitag	02.01.26	auf Samstag	03.01.26

03.04.26 – Karfreitag

Von Montag	30.03.26	auf Samstag	28.03.26
Von Dienstag	31.03.26	auf Montag	30.03.26
Von Mittwoch	01.04.26	auf Dienstag	31.03.26
Von Donnerstag	02.04.26	auf Mittwoch	01.04.26
Von Freitag	03.04.26	auf Donnerstag	02.04.26

06.04.26 – Ostermontag

Von Montag	06.04.26	auf Dienstag	07.04.26
Von Dienstag	07.04.26	auf Mittwoch	08.04.26
Von Mittwoch	08.04.26	auf Donnerstag	09.04.26
Von Donnerstag	09.04.26	auf Freitag	10.04.26
Von Freitag	10.04.26	auf Samstag	11.04.26

01.05.26 – Tag der Arbeit (Achtung: Dieses Mal vorgezogen)

Von Montag	27.04.26	auf Samstag	25.04.26
Von Dienstag	28.04.26	auf Montag	27.04.26
Von Mittwoch	29.04.26	auf Dienstag	28.04.26
Von Donnerstag	30.04.26	auf Mittwoch	29.04.26
Von Freitag	01.05.26	auf Donnerstag	30.04.26

14.05.26 – Christi Himmelfahrt

Von Donnerstag	14.05.26	auf Freitag	15.05.26
Von Freitag	15.05.26	auf Samstag	16.05.26

**ZUKUNFT GEMEINSAM
UNTERNEHMEN.**
usb-bochum.de

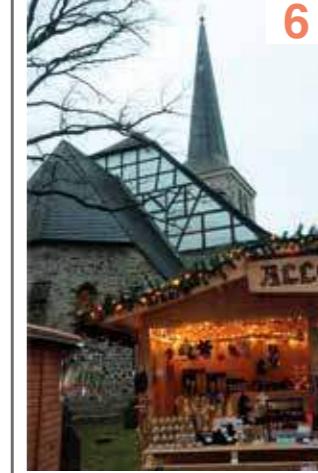


5 Weihnachtstrecker fahren wieder



44

Den Aufstieg fest im Blick



6 Weihnachtsmarkt an der Stiepeler Dorfkirche



**Bezirk Süd: Olaf Peters
ist neuer Bürgermeister**

36-38 Termine

38-40 Gottesdienste

editorial

**Liebe Leserinnen,
liebe Leser,**



Ihre Lust auf Zusammenkünfte und Veranstaltungen war 2025 allerorts zu sehen und spüren. Zur Freude derjenigen, die überwiegend mit ehrenamtlichen Engagement tätig sind. Die Feste – egal, ob traditionell oder neu – waren sehr gut besucht. Das wird höchstwahrscheinlich auch in den kommenden Wochen so sein, in denen wir uns vielerorts auf die Weihnachtszeit einstimmen. Nutzen Sie die Gelegenheiten zum Besuch. Wertschätzen Sie den Einsatz der Helferinnen und Helfer.

Im Namen von Geschäftsleitung, Anzeigenverkauf, Redaktion und Vertrieb wünsche ich Ihnen ein besinnliches und schönes Weihnachtsfest im Kreis der Familie, mit Partnern und Freunden. Bleiben Sie gesund und freuen Sie sich auf die lokalen Nachrichten und Informationen aus dem Bochumer Süden, mit denen wir Sie auch im neuen Jahr 2026 wieder zuverlässig unterhalten möchten. Herzlichst, Michael Zeh

Heizöl
MINERALÖL

Tel.: 02302/91 42 50
Witten • Liegnitzer Straße 42

Kammer GmbH
Lackier- und Unfallcenter
Meisterbetrieb

- Kfz-Lackierung**
- Unfallinstandsetzung**
- Möbel- und Küchenlackierung**

Geschäftsführer Sven Gorsler und Christian Antenbrink
Elsa-Brändström-Straße 33 - 44795 Bochum - Tel.: 0234/43 22 10
Fax 0234/45 19 63 www.lackier-center-kammer.de

Mitglied der Dachdeckerinnung

Das Team von Kamelski Bedachungen bedankt sich bei Kunden und Partnern für das Vertrauen.

Wir wünschen gesegnete Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

KAMELSKI BEDACHUNG
Mark Kamelski Dachdeckermeister

18 Auf der Heide

0234 - 54 47 80 10 · info@kamelski-bedachung.de · www.kamelski-bedachung.de

AUTO SCHILLER SEIT 1967

Kfz - Meisterbetrieb
Werkstatt für alle Marken
Alle Services I HU/AU*
*durch autorisierte Prüforganisation

An- und Verkauf gepflegter Nutz- und Gebrauchtfahrzeuge

TOP SERVICE

B 0234 35 76 76
www.auto-schiller.de

Walli räumt auf!

Spalten, uneindeutig und Co.



Wir bewegen uns auf Weihnachten zu, allet wird geschmückt, die Kinda singen Liedchen inne Fußgängazone, auf'e Huestraße rufen die Preise für Klamotten auf, dattich denk, ich bin in Düsseldorf auf'e Kö und ganz nebenbei is die Gesellschaft sich imma mehr an spalten.

Ich hab ja schon ein Stück Leben hinta mich gebracht abba an so ein Gegeneinanda statt Miteinanda kann ich mich nich erinnan. Der größte Spaltpilz unseres Staates- der Fisch stinkt ja meist vonnen Kopp- is unsa Bundeskanzla, der offenbar nich mehr weiß, wat er spricht und der ganz klar NICH der Kanzla von alle Menschen in unseren Land is. Und dat finde ich mehr als wie schade.

Unser Bundespräsident, der davor warnt, dat unsere Demokratie in allgrößta Gefahr is, wird auf dat Schwerste attackiert. Wo sind die Demokratinnen und Demokraten, die sich vor, neben und hinta ihn stellen und zwar laut und deutlich? Und währenddessen können sämtliche undemokratischen Kräfte den Staat weiter zersetzen und

Getz wünsch ich Sie abba allet Gute, bleiben se lieb füreinanda, schüss

Ihre Walli

frohe Weihnachten

Wir, das gesamte Team der Ruhland-Apotheke, wünschen allen unseren Kunden und allen Lesern ein frohes Weihnachtsfest sowie ein glückliches und gesundes neues Jahr!



Hof Schulte-Schüren
...regional und mittendrin

Großer Tannenbaumverkauf!
06.12. - 23.12.25
10⁰⁰ - 17⁰⁰ Uhr
EC-Kartenzahlung möglich
Kemnader Str. 197 | 44797 Bochum | Telefon: 0174/6726505



Parade mit Knappenverein

Zu Ehren der Heiligen Barbara

Der 26. Bochumer Knappentag findet am Sonntag, 14. Dezember, statt. Teilnehmen wird auch wieder eine Delegation des Knappenvereins Schlägel und Eisen Stiepel/Dorf 1884. Zu Ehren der Schutzpatronin der Bergleute, der Heiligen Barbara, findet die traditionelle Bergparade vom Europaplatz am Bergbaumuseum durch die weihnachtlich geschmückte Bochumer Innenstadt zur Propsteikirche statt. Um 15 Uhr stellen sich die

Knappenvereine in traditionellen Uniformen vor dem Deutschen Bergbau-Museum Bochum zur Bergparade auf. Um 15.30 Uhr marschieren die Knappen über den Nordring und den Bongard-Boulevard bis zur Propsteikirche, wo um 16 Uhr ein ökumenischer Bergmannsgottesdienst stattfinden wird. Anschließend zieht die Bergparade wieder zum Bergbaumuseum zurück, wo der Knappentag ausklingen wird.

Winterpause für Wasserbrunnen

Die öffentlichen Trinkwasserbrunnen der Stadtwerke Bochum gehen in die jährliche Winterpause. Auch der Trinkbrunnen auf dem Klosterhof in Stiepel liefert erst wieder im Frühling erfripendes Wasser. Frost kann die Wasserleitungen zum Berseten bringen, weshalb die Brunnen im Winterhalbjahr „trocken gelegt“ werden. Über den Winter fortgesetzt wird die Modernisierung der bestehenden Trinkwasserbrunnen. Die alten Dauerläufer wurden und werden nach und nach durch zeitgemäße Modelle mit Druckknopf ersetzt. Zudem erschließt der Bochumer Energie- und Wasserversorger in enger Abstimmung mit der Stadt Bochum weitere Trinkwasserbrunnen-Standorte.

Hof Schulte-Schüren
...regional und mittendrin

Großer Tannenbaumverkauf!
06.12. - 23.12.25
10⁰⁰ - 17⁰⁰ Uhr
EC-Kartenzahlung möglich
Kemnader Str. 197 | 44797 Bochum | Telefon: 0174/6726505

Weihnachts-Trecker leuchten wieder am 3. Advent

Landwirt Guido Schulte-Schüren organisiert die Lichterfahrt

Freunde weihnachtlicher Aktionen kommen am 3. Advent (Sonntag, 14. Dezember) auf ihre Kosten. Landwirt Guido Schulte-Schüren hat wieder den glanzvollen Weihnachtskonvoi von Stiepel bis in die Innenstadt und wieder zurück nach Stiepel organisiert.

Die Vorfreude ist bereits groß: Sowohl bei den Landwirten, die sich mit ihren Traktoren und Nutzfahrzeugen auf den Weg vom Bochumer Süden in Richtung Norden aufmachen, als auch bei den vielen Schaulustigen, die in den vergangenen Jahren an den Straßen standen und ihre helle Freude hatten.

Treffpunkt für die Landwirte ist der Parkplatz an der Gräfin-Imma-Schule, ab 17 Uhr geht es von Stiepel aus in die Bochumer Innenstadt. Zur Orientierung für alle, die den Konvoi auf der 20 Kilometer langen Strecke verfolgen möchten: Es geht über die Kemnader Straße in Richtung Stiepel-Mitte, links in die Surkenstraße, über die Stiepeler Straße bis zur Markstraße,



Die weihnachtlich geschmückten Trecker starten in Stiepel und machen sich auf den Weg in die Innenstadt. Foto: 3sat/H.-W. Sure

dann nach links Richtung Weitmar-Mark. Im Kreisverkehr geht es geradeaus weiter auf die Heinrich-König-Straße, zur Blankensteiner Straße und weiter zur Hattinger Straße, auf der der Tross am Schauspielhaus vorbei auf die Oskar-Hoffmann-Straße fährt.

Über Universitätsstraße, Wasserstraße und Wiemelhauser Straße geht es durch das Kirchviertel wieder zur Markstraße und über die Königsallee wieder zurück nach Stiepel zur Gräfin-Imma-Schule. Vor allem Familien mit kleinen

und großen Kindern hatten in der Vergangenheit großen Spaß. Die 86 knatternden Fahrzeuge waren im vergangenen Jahr mit Lichterketten und üppiger Weihnachtsdecoration geschmückt. Auf einigen Traktoren saß ein Weihnachtsmann am Steuer.

Weihnachtssingen ohne Halsweh!

Dolo-Dobendant®
Lutschtabletten
36 Stück
Statt 15,65 €
NUR 9,65 €*



HÖKE'S ONLINE-SHOP
www.hoekesapothen.de



APOTHEKE
Stiepel
HÖKE'S SANITÄTSHAUS
Stiepel
Viele Vorteile durch Bonustaler!

*Angebot gilt nur im Dezember

Kemnader Straße 316 • 44797 Bochum
Telefon Apotheke: 0234 - 338 20 30
Telefon Sanitätshaus: 0234 - 973 52 41
Mail: stiepel@hoekesapothen.de
www.hoekesapothen.de

Weihnachtsmarkt an der Dorfkirche öffnet wieder

Viele Vereine und die Evangelische Kirchengemeinde engagieren sich

Es ist eine gern gelebte Tradition: Am Donnerstag vor dem dritten Advent öffnet der Weihnachtsmarkt an der Dorfkirche. In diesem Jahr beginnt das weihnachtliche Treiben auf dem historischen Kirchhof an der Stiepelner Dorfkirche am Donnerstag, 11. Dezember.

Neben frisch geschlagenen Nordmannstannen aus dem Sauerland wird es Köstliches zu essen und trinken geben wie hausgemachte Reibekuchen, Waffeln, roten und weißen Glühwein, Flammkuchen und selbstgemachten Kinderpunsch mit selbstgepresstem Apfelsaft. Zudem können sich Besucherinnen und Besucher für das Festmahl mit Wildspezialitäten eindecken.

Es gibt wieder viele Ideen für Weihnachtsgeschenke und jede Menge Glücksmomente bei der Tombola. Für die jüngsten Besucherinnen und Besucher des Weihnachtsmarktes kommt am Samstagnachmittag um 17 Uhr wieder der Nikolaus und bringt für diejenigen Kinder etwas mit, die am Vortag einen sauberen Stiefel abgegeben haben. Wer alte und neue Advents-



Auf dem historischen Kirchhof an der Stiepelner Dorfkirche gibt es rund um den 3. Advent wieder einen Weihnachtsmarkt.

Fotos (2): 3satz/Lukas

und Weihnachtsmusik mag, kommt ebenfalls auf seine Kosten: Der Posaunenchor spielt am Donnerstagabend um 18 Uhr zur feierlichen Eröffnung des Weihnachtsmarktes. Am Samstagabend singt um 18 Uhr der CROSS-Chor und am Sonntag musizieren um 12.30 Uhr Kinder der Musikschule in der Dorfkirche.

Am Freitagabend sind alle eingeladen, selbst mitzusingen beim „Offenen Adventslieder-Singen“ in der Dorfkirche ab 19 Uhr.

„Nicht der Kommerz steht an erste Stelle, sondern die Gemeinschaft und das Zusam-

menwirken der beteiligten Akteure, die viel ehrenamtliches Engagement einbringen, um den Weihnachtsmarkt auf die Beine zu stellen und Geld für soziale Aufgaben zu sammeln“, sagt Pfarrerin Christine Böhrer. Neben DLRG und Evangelischer Kirchengemeinde sind in diesem Jahr erneut der Bürgerschützenverein und die Freiwillige Feuerwehr mit im Boot. Zudem engagieren sich unter anderem die Kanukids des KC WiKing, die Werkstätten der Diakonie Ruhr, die Evangelische Kita Starke Mäuse, der Verein Pro Stiepel und die Kita Hevenier Straße.

„Da in den zurückliegenden Jahren die Tannenbäume häufig schon vor Ende des Weihnachtsmarktes ausverkauft waren, empfiehlt es sich, den schönsten Baum für das Zuhause frühzeitig zu erwerben“, meint Christine Böhrer. Die Öffnungszeiten: Donnerstag, 11. Dezember, von 14 bis 20 Uhr; Freitag, 12. Dezember, von 14 bis 21 Uhr; Samstag, 13. Dezember, von 12 bis 21 Uhr; Sonntag, 14. Dezember, von 11 bis 15 Uhr.



Manuel Feldmüller und sein Team von der DLRG Bochum-Süd sorgen für den Tannenbaumverkauf an der Dorfkirche.

TAXI Bednarz
Elektro Taxi GmbH
Franziskusstr. 43, 44795 Bochum

(0234) 490024 + 490026

**MIT UNS SICHER UND GESUND
INS NEUE JAHR!**

Das Team von Taxi Bednarz wünscht frohe und gesegnete Feiertage.

www.bednarz-elektrotaxi.de

NETTELBECKS
Restaurant
Gastlichkeit seit 150 Jahren!!





Wir wünschen all unseren lieben Kunden ein frohes Weihnachtsfest, einen guten Rutsch ins neue Jahr und alles Gute für 2026!

Nettelbecks Restaurant · Am Varenholz 96 · 44797 Bochum Stiepel
Tel.: 0234 / 79 19 05 | täglich ab 17 Uhr, Montag Ruhetag

Gedenken an die Opfer von Gewalt und Krieg

Volkstrauertag: Heimatverein, Knappen und Schützen pflegen Tradition

Drei Stiepeler Vereine haben am Volkstrauertag ihre Tradition einer Gedenkfeier mit Kranzniederlegung gepflegt. Begonnen hatte die Veranstaltung mit einem Gottesdienst in der Dorfkirche. Neben der Predigt von Pfarrerin Christine Böhrer berührte die rund 50 Gäste auch die Orgelmusik mit Variationen von „We Shall Overcome“, dem berühmten, aus den USA stammenden Protestlied.

Anschließend ging es nach draußen, zum Ehrenmal auf der Friedhofswiese gegenüber der Kirche. Dort stellten sich die Delegationen des Vereins für Stiepeler Heimatforschung sowie des Knappenvereins Schlägel & Eisen und der Bürgerschützenverein Stiepel mit ihren Standarten auf.



Am Volkstrauertag gab es eine Gedenkfeier mit Kranzniederlegung am Ehrenmal auf der Friedhofswiese gegenüber der Dorfkirche.

Foto: 3satz/H.-W. Sure

Die Ansprache hielt Pfarrerin Christine Böhrer. Das Thema „Frieden“ stand in den 30 Minuten im Vordergrund. Für die musikalische Begleitung sorgte im Nieselregen der Posaunenchor Stiepel-Dorf mit vier Liedern, darunter auch „Ich

hatten einen Kameraden“. Im Anschluss gab es einen Imbiss im evangelischen Gemeindehaus. Das war mit 46 Gästen gefüllt, spürbar mehr als noch in den vergangenen Jahren. Für Essen und Trinken sorgte. Hoch im Kurs stand die von Metzger Heinz-Otto Moog gekochte Suppe. Während des Essens gab es einen regen Austausch zwischen den Mitgliedern der teilnehmenden Vereine und der Kirchengemeinde.

MEHR Herz. MEHR Zeit. MEHR Service.

**Exklusive
Liegenschaften für potentielle
Kunden gesucht**

Penthouse, Bungalow, Häuser,
Grundstücke, Mehrfamilienhaus als Anlage

Wir vermitteln MEHR...

Immobilienservice
von Emde 
...naheliegend Besonders!

www.makler-stiepel.de · Tel. 0234 - 810 22 97 · Mobil 0178 - 79 81 497
Top Tipps GmbH · Brockhauser Str. 70 · 44797 Bochum-Stiepel



Hildegard Radtke (links) half Heinz Otto Moog (2.v.l.), die beliebten Wurstpakete zusammenzustellen. Fotos (3): 3satz/H.-W. Sure



Bestens war die Stimmung im Zelt, das den Besuchern einen angenehmen Aufenthalt im Trocknen bot.

Heiße Pfannen und ein volles Zelt

Schlachtfest des Heimatvereins zieht viele Besucher zur Pfingstblume

Viele Gäste sind bei schöns-tem Herbstwetter zum traditionellen Schlachtfest des Stiepelvereins für Heimatforschung gekommen. Schon Tage vorher hatten interessierte Mitglieder wie auch Spaziergänger die Aufbauarbeiten verfolgt, das große Zelt und der Getränkestand waren nicht zu übersehen.

Der Verein stellte sich auf zahlreiche Gäste ein und die kamen mit großem Appetit pünktlich zur Mittagszeit. Unter der fachkundigen Leitung von Heinz Otto Moog und weiteren Helfern wurden am Tag

zuvor Blut- und Leberwurst, Mettwurst sowie Schwartennmagen – einschließlich Panhas – hergestellt. „Alle Produkte waren von sehr guter Qualität und geschmackvoll. Das Ergebnis traditioneller Handwerkskunst begeisterte das Publikum“, sagte Elke Besser vom Vorstand des Heimatvereins.

In den heißen Bratpfannen brutzelte der Panhas, 200 Kilo waren vorbereitet, der wahlweise mit Bratkartoffeln, Schwarzbrot, Butter und Rübenkraut angeboten wurde. Ein herrlicher Duft durchzog das Zelt und entfachte bei den

in Schlange stehenden Gästen große Vorfreude auf ein leckeres Mittagessen. Auch die belegten Schnittchen mit den verschiedenen Wurstsorten fanden reißenden Absatz.

Viele helfende Hände und Gäste trugen zum erfolgreichen Gelingen des Schlachtfestes bei. Es erfüllte Heinz Otto Moog wieder mit großer Freude, dass es den Gästen schmeckt. Diese sparten nicht mit Lob. Viele Besucher nutzten auch die Gelegenheit, noch ein Wurstpaket zum Vorrat mit

nach Hause zu nehmen, welches sie sich vom Metzger nach ihren eigenen Wünschen und Vorlieben zusammenstellen ließen. Sogar für Freunde und Nachbarn wurde so gesorgt.

Heinz Otto Moog hatte für Blut- und Mettwurst sowie Schwartennmagen gesorgt.

Danach bleibt er bei jener Kompanie, die die meisten Ringe in den vergangenen drei Jahren verbucht. Übergeben wurde auch der Wanderpokal des Bataillons. Die Kompanie Dorf konnte den Pokal nach dreimaligem Ausschießen (2023 bis 2025) in Empfang nehmen.

Kompanie Mailand gewinnt den Königspokal

Traditionsbewerb: Stiepelvere Schützen ehrten ihre Jahresbesten

Zum ersten Mal haben die Schützen des BSV Stiepel den von ihrem seit September amtierenden Königs-paar Martin I. Paske und Heike I. Paske gestifteten Königspokal ausgeschossen. 60 Schützen nahmen an dem Wettbewerb auf der Vereinsanlage an der Kosterstraße 82a teil. Es wurden zudem die 15 jahresbesten Schützen sowie die Besten der Jugend und Junioren geehrt. Die Orden wurden den Schützen von ihrer Schützenkönigen angeheftet.

Den Königspokal konnte beim ersten Wettkampfschießen die Kompanie Mailand für sich eringen. Die Trophäe wurde an ihren 2. Vorsitzenden Holger Braun übergeben. Noch zweimal wird der Königspokal ausgeschossen – in den Jahren 2026 und 2027. Danach bleibt er bei jener Kompanie, die die meisten Ringe in den vergangenen drei Jahren verbucht. Übergeben wurde auch der Wanderpokal des Bataillons. Die Kompanie Dorf konnte den Pokal nach dreimaligem Ausschießen (2023 bis 2025) in Empfang nehmen.

Die Ergebnisse:
Schießen um den Königsp-



Foto: privat

kal: 1. Kompanie Mailand (393 Ringe), 2. Kompanie Dorf (392), 3. Brockhausen (391), Henkenberg (387), Mittelstiepel (386), Lottental (149). Jahresbeste Schützen: 1. Christian Schmidt (Mailand, 344 Ringe), 2. Axel Vette (Brockhausen, 341), 3. Mike Wefelscheid (Mailand, 341), 4. Dirk Stüter (Brockhausen, 339), 5. Jan Withüser (Dorf, 336), 6. Patrick Fischer (Lottental, 335), 7. Ralf Dietz (Mailand, 333), 8. Michael Markgraf (Dorf, 333), 9. Oliver Buckenauer (Mailand, 333), 10. Jürgen Engel (Dorf, 333), 11. Nils Stüter (Brockhausen, 331), 12. Danny Syllwasschy (Dorf, 331), 13. Matthias Bellenbaum (Henkenberg, 331), 14. Marcel Sicking (Brockau-

sen, 331), 15. Fabian Vette (Brockhausen, 330).

Jahresbester der Jugend: Jonas Rusche (Dorf, 299 Ringe).

Wanderpokal des Bataillons 2023 bis 2025: 1. Kompanie Dorf (7433 Ringe), 2. Brockhausen (7386 Ringe), 3. Mailand (7050), 4. Henkenberg (6871), 5. Mittelstiepel (6297),

6. Lottental (4546).

Gutschein

Brauchen Sie bei uns nicht.

Eine unverbindliche und kostenlose Marktwert Analyse Ihres Objekts gehört bei uns selbstverständlich zum

SERVICE.

Marsilius' Malerexpress

Ein guter Maler für ALLE FÄLLE!



Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Kreative Wandgestaltung
- Bodenbelagsarbeiten
- Fassadengestaltung
- Vollwärmeschutz
- Gips-Innenputz (MP 75)
- Seniorenservice

Rufen Sie einfach an:
Tel. (02 34) 3 25 11 10 · Mobil 01 77 / 7 70 97 70

Malerbetrieb Marsilius
Im Haarmannsbusch 130 • 44797 Bochum
www.malerbetrieb-marsilius.de

Immobilien
von Emde



www.makler-stiepel.de · info@immobilien-ve.de
Tel. 0234 - 810 22 97 · Mobil 0178 - 79 81 497
Top Tipps GmbH · Brockhauser Str. 70 · 44797 Bochum-Stiepel

Klaus Thierhoff
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Steuerberatung
Steuererklärungen
Buchführung
Jahresabschlüsse
Existenzgründungsberatung
Beratung bei Erbschaft/
Unternehmensnachfolge

Kernnader Str. 52 · 44795 Bochum
Telefon 0234 / 33 80 9-0
www.klaus-thierhoff.de

D. Neubacher
PRIVATARZTPRAXIS

Woher kommen meine Beschwerden?
Und was kann ich tun?

Beschwerden im Zusammenhang sehen

Ihre Praxis für:
Gelenkschmerzen | Arthrose | Rückenschmerzen
Bandscheibenveränderungen
Sehnenreizung, -entzündung | Fersensporn
Kopf- und Nackenbeschwerden usw.

In der ärztlichen Behandlung orthopädischer Beschwerden integriere ich auch die physiotherapeutische Sichtweise (B.Sc./NL) um Diagnostik und Therapie sinnvoll zu ergänzen.
Vereinbaren Sie gern einen Termin, ich berate Sie gern!

frohe Weihnachten

PRAXIS FÜR PRIVATPATIENTEN UND SELBSTZÄHLER
Termine nach Vereinbarung
Telefon: 0234-357 893 43
Kernnader Str. 304, 44797 Bochum
hallo@arztpraxis-neubacher.de

ADEKO
Derma Kosmetik
Olesya Gökbayrak

Jetzt an zwei Standorten!
Kemnader Straße 337 (Studio & Akademie)
und Kemnader Straße 2 • 44797 Bochum

Jetzt Termin vereinbaren:
0234/338 80 859
0152/252 620 83

Professionelle Fußpflege
HydraFacial & Anti-Aging-Behandlungen
Dauerhafte Haarentfernung mit Diodenlaser
Indiv. Hautdiagnostik & Pflegekonzepte
Instagram: @dermakosmetik akademie • www.dermakosmetik-goeki.de



Der BSV-Ehrenvorsitzende Karl-Heinz Witthüser bereitete Frikadellen zu.
Fotos (4): 3satz/H.-W. Sure

100 JAHRE
BAUGENOSSENSCHAFT HEIMAT BOCHUM STIEPEL eG
Bochum - Ich wohne in dir

Wir wünschen allen Mitgliedern und ihren Familien ein besinnliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2026.

Biohoch - Stiepel eG
Unterfeldstraße 22
44797 Bochum

Tel.: 0234 / 79 16 39
www.bgh-bochum.de
info@bgh-bochum.de

Haus Spitz
gemütliche Gastlichkeit im Bochumer Süden
Kemnader Str. 138, 44797 Bochum - Telefon: 0234/79 16 27 - www.haus-spitz.de

Haus Spitz und die Volksbühne Bochum
wünschen Ihnen und Ihren Lieben
schöne Weihnachtsfeiertage und
alles Gute im Neuen Jahr

Wir würden uns sehr freuen, Sie auch im Neuen Jahr
als unsere Gäste begrüßen zu dürfen

Volksbühne Bochum

150 Gäste waren vor Ort

Spezialitäten waren beim Schlachtfest

Der Bürgerschützenverein Stiepel hat wieder sein Schlachtfest veranstaltet.

Der Ehrenvorsitzende Karl-Heinz Witthüser sagte: „Wir konnten uns über sehr viele Besucher, auch aus den benachbarten Vereinen, freuen. Dank der Vorbestellungen von 40 Personen und der Kauflust der Besucher waren wir vorzeitig ausverkauft. Zudem hatten wir Glück mit dem Wetter.“

Zu Spitzenzeiten während der sechsständigen Veranstaltung waren 150 Gäste vor Ort auf der Vereinsanlage an der Kosterstraße. Darunter auch Delegationen der benachbarten Schützenvereine, der Maibendgesellschaft, der Feuerwehr sowie der DLRG.

Nach 140 Stück im vergan-

genen Jahr hatte Witthüser in weiser Voraussicht 170 Frikadellen zubereitet. Diese waren recht schnell vergriffen. „Mit dieser Zahl sind wir allerdings am Limit. Mehr werden wir nicht anbieten können“, sagte Karl-Heinz Witthüser mit Blick auf das Schlachtfest 2026.

Die Zutaten wurden für die Frikadellen alles frisch durch den Wolf gedreht, gemischt, geformt und für das richtige Maß von 150 Gramm von Witthüser in einer Suppenkelle glattgestrichen.

Auch der frisch gebratene Panhas erfreute sich großer Beliebtheit. Witthüser: „Frisch aus der Pfanne mit Schwarzbrot oder Rübenkraut ist es eine Delikatesse. Wir konnten auch einige Zweifler vom guten Geschmack dieser haus-



Josephine Engel (links) und Anja Drassner-Engel halfen beim Schlachtfest mit.



Besucher, auch aus den benachbarten Vereinen, hatten die Bürgerschützen bei ihrem Schlachtfest.

und eine Panhas-Zweiflerin kam auf den Geschmack

des Bürgerschützenvereins Stiepel schnell ausverkauft

gemachten Köstlichkeit überzeugen.“ Wie etwa eine Dame, die vor Witthüsers Theke stand. „Sie musste zu ihrem Glück gezwungen werden. Am Ende hatte es ihr sehr gut geschmeckt.“ Insgesamt für 90 Kilo Panhas hatten Karl-Heinz Witthüser und seine Mitstreiter Achim Schwartz, Danny Syllwasschy, Mike Muschalle und Christopher Haarmann gesorgt. Auch die warmen und knusprigen Brötchen waren ein Renner. Diese wurden zusammen mit luftgetrockneter Wurst oder Mett gegessen. Ebenfalls zum Gelingen der Veranstaltung trug bei, dass der BSV Stiepel seinen vereinseigenen Bierwagen geöffnet hatte und vom Fass gezapft wurde.

Am gleichen Tag veranstaltete auch der Verein für Stiepeler Heimatforschung sein Schlachtfest. „Wir sind uns keine gegenseitige Konkurrenz. Jeder hat sein eigene

Klientel“, sagt Karl-Heinz Witthüser zu der zufälligen Termingleichheit.

Heinz Otto Moog, der beim Schlachtfest des Heimatvereins federführend war, schau-

te am Abend auch kurz bei den Schützen vorbei. „Auf ein Pils. Da gab es einen netten Austausch und Smalltalk mit ihm“, sagte Karl-Heinz Witthüser.



Mike Muschalle kümmerte sich beim Schlachtfest des Schützenvereins um das Panhasbraten.

WIR WÜNSCHEN ALLEN FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GESEGNETES NEUES JAHR!

ZIMMEREI ZIMMERMANN GmbH
SEIT 1971 MACHEN WIR MEHR AUS HOLZ!
Dertmanns Feld 23
44797 Bochum
info@zimmerei-zimmermann.de

Projektplanung und -begleitung vom Bauantrag über Statik, Holzbautechnik bis zum Innenausbau. Schlüsselfertige Dachgauben, Terrassen, Wintergärten, Pergolen, Balkone, Carports & Loggien.

Tel. (0234) 47 12 41
Fax (0234) 948 95 93
www.zimmerei-zimmermann.de

Privatärztliche Praxis Monika Titkemeyer
Fachärztin Allgemeinmedizin
Ernährungsmedizin
Naturheilkunde
Wir wünschen eine fröhliche Weihnachtszeit und einen guten Start für 2026.
Dr. Praxisteam
Kemnader Straße 330
44797 Bochum
Tel.: 0234 - 58 60 361
www.praxis-titkemeyer.de

Buderus Immobilien
Vermittlung & Verwaltung
Haarstr. 176, 44797 Bochum
www.buderus-immobilien.de
info@buderus-immobilien.de
0163-372 87 82

Fröhliches Fest

Olaf Peters ist neuer Bezirksbürgermeister

Bezirksvertretung Süd wählte Hauser und Borgmann zu Stellvertretern

Olaf Peters (SPD) ist seit Mitte November der neue Bezirksbürgermeister für Bochum-Süd. Der 56-Jährige folgt auf Helmut Breitkopf (SPD), der 14 Jahre lang das Amt bekleidet hatte. In der konstituierenden Sitzung der Bezirksvertretung in der Mensa der Schiller-Schule wurde Peters mit 18 Stimmen und einer Enthaltung gewählt. Seine Stellvertreter sind Volker Hauser (CDU) und Peter Borgmann (Die Grünen).

„Ich bin von meiner Partei angesprochen worden, ob ich die Aufgabe übernehmen möchte. Ich war interessiert und wurde von der Partei bestärkt, mich zur Wahl zu stellen“, sagt Olaf Peters. Der Fachreferent Personal bei der Bogestra ist im Bochumer Süden auf-



Nach seiner Wahl zum Bezirksbürgermeister führte Olaf Peters (Mitte) auch seine Stellvertreter Volker Hauser (links/CDU) und Peter Borgmann (rechts/Die Grünen) ein.

Foto: 3sat/Jens Lukas

gewachsen, lebt seit 1990 in Wiemelhausen und kennt die Stadtteile, die im Bezirk lie-

gen, gut. Der Stadtbezirk Bochum-Süd umfasst Querenburg (Hustadt und Steinkuhl), Stiepel (Brockhausen, Haar, Schrick) und Wiemelhausen (Brenschede und Kirchviertel) ohne das Ehrenfeld. Steinkuhl kennt Olaf Peters laut eigener Aussage wie seine Westentasche. „Mir ist bewusst, dass ich in große Fußstapfen trete und werde mich bemühen, mir das fehlende Wissen anzueignen, um ein guter Bezirksbürgermeister für alle zu sein“, sagt Peters.

Der Süden sei ein liebenswerter Teil von Bochum und in manchen Teilen privilegiert,

so Olaf Peters. Dennoch gebe es auch hier Probleme zu lösen. Auch etwa in Wiemelhausen, wo durch den im Sommer im Kirchviertel aus der Taufe gehobenen Wimmelmarkt ein Ort für eine soziale Mitte geschaffen wurde. Vergleichbares wünscht sich Peters u.a. auch für Stiepel. Einen Platz dafür zu finden — etwa in Friesche — sei aktuell nicht so einfach.

Niederschwellige

Möglichkeiten zum Zusammentreffen sind dem neuen Bezirksbürgermeister wichtig, um Kommunikation und Zusammenhalt zu fördern. Vor allem in der Zeit des aktuellen Kulturwandelns, in dem Werte von früher nicht mehr so richtig gelebt werden. „Die Einstellung zum Grüßen und zur Hilfsbereitschaft sind zum Beispiel anders geworden. Das ist nicht gut. Aber daran möchte ich gerne in unseren Stadtteilen arbeiten“, sagt Peters, der mit allen Gruppen und Vereinen im Austausch sein möchte und ein offenes Ohr für alle hat.

fiese FLIESE?

HSK
DIE BÄDEXPERTEN

Mit RenoDeco schnell, sicher & kostengünstig zur neuen Dusche!

nachher

zum Video
Perfekte Hygiene

Fläche! statt Fuge!

Hof Schulte-Schüren
...regional und mittendrin

24 Stunden täglich

- FRISCHE EIER • MILCH
- HAUSMACHER WURST
- KARTOFFELN

Wir wünschen frohe Weihnachten und alles Gute für 2026!

BUCKER
GmbH & Co. KG

Laeufeldstraße 10 | 44803 Bochum
Tel.: 0234 32 505 70 | Fax: 0234 32 505 72; www.badgalerie-buecker.de

Kemnader Str. 197 | 44797 Bochum | Telefon: 0174/6726505

12 | Stiepeler Bote | Dezember 2025

Jeep
DAS ORIGINAL

SETZEN SIE SICH NEUE ZIELE DER NEUE JEEP® COMPASS e-HYBRID

DER JEEP® COMPASS

Ab **299 €** leasen¹

Frühentschlossene profitieren beim JEEP® COMPASS FIRST EDITION von zahlreichen Ausstattungshighlights. Ab sofort im Privatkundenleasing.

Jeep® Compass 1.2 DCT6 e-Hybrid First Edition:

- Beleuchteter 7-Slot-Kühlergrill
- Matrix-LED-Scheinwerfer
- 16"-Infotainmentsystem
- Zwei-Zonen-Klimaautomatik
- Sitz- und Lenkradheizung
- Elektrische Heckklappe
- Leichtmetallfelgen
- u.v.m.

Kombinierte Werte gem. WLTP: Kraftstoffverbrauch 5,9 l/100 km; CO₂-Emission 133 g/km;
CO₂-Klasse: D.

¹Ein unverbindliches Kilometerleasingangebot (Bonität vorausgesetzt) der PSA Bank Deutschland GmbH, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg für den Jeep® Compass 1.2 DCT6 e-Hybrid First Edition 107 kW (146 PS) für Privatkunden: Leasingsonderzahlung: 0,- €; Laufzeit: 36 Monate; mtl. Leasingraten: 299,- €; Laufleistung: 10.000 km/Jahr. Alle Preisangaben inkl. MwSt.; zzgl. Überführungskosten in Höhe von 1.145,- € und Zulassungskosten. Angebot gültig bis zum 31.12.2025. Mehr- und Minderkilometer (Freigrenze 2.500 km) sowie eventuell vorhandene Schäden werden nach Vertragsende gesondert abgerechnet. Über alle Detailbedingungen informiert wir Sie gerne.

Beispieldfoto zeigt Fahrzeug der Baureihe, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeugs sind nicht Bestandteil des Angebots.

AUTOHAUS PFLANZ
Ihr Autopartner im Revier

Autohaus Pflanz GmbH
PEUGEOT | OPEL | FIAT | FIAT PROFESSIONAL | ABARTH | JEEP®
Hanielstr. 10 | 44801 Bochum | www.autohaus-pflanz.de

Heimatverein trauert um Gerda Hoffstiepel

Gründungsmitglied starb im Alter von 88 Jahren

Der Verein für Stiepeler Heimatforschung trauert um ein Gründungsmitglied: Gerda Hoffstiepel ist am 9. Oktober im Alter von 88 Jahren nach längerer Krankheit gestorben. Sie war nach der Gründung des Vereins im Jahr 1986 auch Vorstandsmitglied.

Durch ihr großes Engagement hat sich Gerda Hoffstiepel sehr um den Verein verdient gemacht und wurde 2008 mit der Ehrenmitgliedschaft ausgezeichnet. Bis zuletzt hatte sie trotz großer gesundheitlicher Beeinträchtigungen an den Aktivitäten des Vereins teilgenommen. „Ihre liebenswerte Art, ihre große Hilfsbereitschaft und ihr Sinn für Humor werden uns sehr fehlen. Wir werden ihr für alle Zeit ein ehrendes Andenken bewahren“, sagte Elke Besser vom



Gerda Hoffstiepel war sehr aktiv im Verein für Heimatforschung. Fotos (2): privat

Gerda Hoffstiepel (links) war Initiatorin des Theaterkreises und spielte auch mit – hier mit Heinz-Jürgen Hensing (rechts).

Vorstand des Vereins für Heimatforschung.

Gerda Hoffstiepel war die Initiatorin des Theaterkreises, der schnell nach der Vereinsgründung ins Leben gerufen wurde. Die erste Vorstellung in 1987 wurde auf dem Schulgelände der heutigen Gräfin-Im-

ma-Schule mit dem Titel „Inne Haiwiesche“ („In der Heuwiese“) aufgeführt. Das Stück kam beim Publikum gut an. Es folgten viele weitere Theaterstücke.

Viele Jahre gestaltete Gerda Hoffstiepel auch die Predigt zum Plattdeutschen Gottesdienst im Lutherhaus. Bei den daran anschließenden Mundartstücken gelang es dem Theaterkreis stets, das Publikum zu begeistern. Diese wurden oft zusammen von Gerda Hoffstiepel und Heinz-Jürgen Hensing aus dem Hochdeutschen ins Stiepeler Platt übersetzt und angepasst. Einige Stücke schrieb sie auch selbst. Von 1995 bis 2018 trugen viele Vorträge und Sketche beim Plattdeutschen Kaffeetrinken im Heinrich-König-Seniorenzentrum am

Wabenweg in Bochum ihre Handschrift. Gemütlich „Bänänsitten un Plattkùrn“ das mochte sie besonders. Aber nicht nur die Liebe zur Plattdeutschen Sprache zeichnete Gerda Hoffstiepel aus. „Der Glaube, das Leben nach christlichen Werten, der Nächstenliebe und Gerechtigkeit, das waren für sie keine leeren Worte. Gerda Hoffstiepel lebte die christlichen Werte in der Familie und Gesellschaft, die sie umgab“, sagt Elke Besser. „Ehrfurcht vor dem Leben, Respekt und Toleranz gegenüber anderen und die Fähigkeit zum guten Handeln, auch mit der Natur.“ Das war ihr Lebensmotto. Ein Anliegen war ihr auch der Erhalt der Stiepeler Mühle sowie die Bewahrung der Geschicke des „Königreichs Stiepel“.

Koppka Malerbetrieb Meisterbetrieb seit 1962

Allen Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir eine frohe Weihnachtszeit und alles Gute für das Neue Jahr!

- Beratung mit kostenloser Angebotserstellung
- Hochwertige Creativtechniken
- moderne Raumgestaltung
- SeniorenkomplettService
- Fassadengestaltung und Vollwärmeschutz
- sowie sämtliche Streich, Tapezier- und Bodenbelagarbeiten
- Lieferung von Farben, Lacken, Tapeten usw.

Wir bringen Farbe in Ihr Leben!

Kemnader Straße 276, 44797 Bochum
Tel. 02 34/79 14 73, Fax 79 97 60

PRO STIEPEL E.V.

INTERESSENGEEMEINSCHAFT STIEPELER BÜRGER UND KAUFLEUTE

PRO STIEPEL

*Wir wünschen allen Stiepelern
eine frohe Weihnachtszeit
und einen guten Start ins neue Jahr!*

Discounter eröffnet erst im nächsten Jahr

Neubau verzögert sich / Stadtwerke arbeiten an neuer Stromversorgung

Aldi Nord hatte ursprünglich geplant, vor Weihnachten seine neue Filiale in Stiepel Frische zu eröffnen. Im Dorf wurde anfangs der 15. November kolportiert. Später im Jahr hatte der Konzern selbst „vor Weihnachten im Dezember“ kommuniziert. Das angepeilte Ziel wird der Discounter reißen. „Wir rechnen derzeit mit einer Fertigstellung Anfang 2026“, sagte Aldi-Pressesprecher Marcel Haase.

Nachdem die Anwohner und Passanten mehrere Monate lang durch die Baustelle nicht eingeschränkt wurden, bekommen sie bis in den Dezember hinein wieder etwas von dem Großprojekt zu spüren. Denn die Netzgesellschaft der Stadtwerke Bochum verstärkt das Stromnetz und installiert auf Höhe der Hausnummer 327 bis 329 eine neue 10-kV-Ortsnetzstation. Durch diese werden sowohl der geplante Aldi-Markt als auch weitere umliegende Gebäude versorgt. Während der Einbindungsarbeiten müssen die Stromver-



Die Aldi-Baustelle im November aus der Vogelperspektive. Foto: privat

sorgungsleitungen die Straße queren. Daher wird die Fahrbahn zwischen den beiden vorhandenen Ampelanlagen zeitweise auf eine Spur verengt. Weil die Arbeiten sich auch im Gehwegbereich bewegen, fallen zwischenzeitlich auch die Parkmöglichkeiten weg. In den ersten Tagen dieser Baustelle kam es zu Staus sowie chaotischen Situationen, berichtete ein Anwohner – wenn sich etwa große Fahrzeuge wie LKW und Busse im Gegenverkehr begegneten. Dann ging mitunter nichts

mehr auf der Hauptstraße. überwiegend für Mitarbeiter und Bewohner vorgesehene Parkplatz im zweiten Untergeschoss wird an die Straße Vogelroute angebunden. Dort entstehen 28 Stellplätze. Aldi ist der erste Discounter in Stiepel.

BRUNE Schmuckmanufaktur
Die Gold- und Platinschmiede

Obermarkt 5 · 45525 Hattingen · Tel. 0234 68 68 391
www.brune-schmuckmanufaktur.de

Torsten Meding
Berater Handwerk, Handel und Gewerbe

SI CyberSchutz für Handwerk, Handel und Gewerbe

Ob Handwerk, Handel oder Büro – jeder denkt und agiert digital. Ein verschlüsselter Rechner oder gestohlene Kundendaten kosten Zeit, Geld und Nerven. Ein Cyberangriff kann jeden Treffen! Mit unserer Cybersicherheit sichern Sie Ihr Unternehmen ab.

Die Highlights Ihres SI CyberSchutz:

- Umfassender Schutz bei Cyberrisiken, Betrug und Datenverlust✓
- Schnelle Hilfe im Notfall – Forensik und IT-Sicherheitsberater inklusive✓
- Finanzielle Absicherung – Wiederherstellungskosten✓
- Rechtlicher Schutz – deckt Haftungsansprüche Dritter✓

Jetzt Beratungstermin vereinbaren und absichern!

Prinz-Regent-Straße 68a
44795 Bochum
Tel. 0234 50 40 17
www.si-meding.de

M MEDING
Partner der SIGNAL IDUNA

Züchter sagen Schauen ab

Gefahr durch Vogelgrippe

Der Rassegeflügel-Zuchverein RGZV Phönix Stiepel hatte für Ende November geplant, neben weiteren Schauen auch die Kreisverbandsschau der Bochumer Rassegeflügelzüchter zu veranstalten. Diese und alle weiteren Wettbewerbe sagte der Verein wegen der zurzeit sich verbreitenden Vogelgrippe ab. „Die Entscheidung ist aufgrund der Unsicherheit getroffen worden, da der Vorlauf einer solchen Schau auch mit nicht unerheblichen, auch finanziellen Vorleistungen einhergeht. Es wäre für den Verein schwierig geworden, wenn

alle Vorbereitungen getroffen würden, der Aufbau schon stattgefunden hätte und dann eine Absage dann nötig gewesen wäre“, erklärte Zuchtwart Thorsten Buderus, „die Vogelgrippe insgesamt beschäftigt uns alle weiter sehr, obgleich es glücklicherweise in unserer Region bislang ruhig ist.“ Ein Nachholen der Veranstaltung im Jahr 2025 ist nicht möglich, da die Tiere bereits im Frühjahr 2026 in die Zucht gehen und eine gewisse „Ruhezeit“ eingehalten werden sollte. Im Herbst 2026 möchte der RGZV Phönix Stiepel wieder seine Schauen veranstalten.

Autofahrer verletzt Ordner

Martinsumzug am Lutherhaus

Beim Martinsumzug der evangelischen Kirche am Lutherhaus ist es zu einem Vorfall gekommen. Ein Autofahrer (53) hatte einen 36-jährigen Ordner im Bereich der Kreuzung Im Haarmannsbusch/Königsallee verletzt. Der Ordner sperrte die Straße für den bevorstehenden Umzug – und musste dem Autofahrer ausweichen, um einen Zusammenstoß zu verhindern. Als das Auto stoppte, schlug der 36-Jährige auf den Außenspiegel und machte dem Fahrer klar, dass die Durchfahrt nicht möglich ist. Es kam zum Streit. Als sich der Ordner in den Wagen

beugte, gab der Fahrer Gas und riss den Ordner ein Stück mit. Der 36-Jährige stürzte und erlitt leichte Verletzungen. Der Autofahrer fuhr durch die Absperrung und flüchtete.

Eine Stunde später meldete sich der Autofahrer telefonisch auf der Polizeiwache, keineswegs aus Reue. Er wollte Anzeige erstatten, weil „ein Mann mit Warnweste“ ihm gegen den Spiegel geschlagen habe. Die Polizeibeamten baten ihn zur Wache, wo sie seine Aussage aufnahmen, ihn als Beschuldigten belehrten und seinen Führerschein beschlagnahmten.



Fotos (7): Sure/Hintergrundgrafik: Depositphotos



S.Böger

Ihr Meisterbetrieb für:
Heizung • Elektro • Sanitär



Markstr. 348
44799 Bochum
Tel.: 02 34 / 973 57 04
Blücherstr. 57a
44866 Bochum
Tel.: 0 23 27 / 91 95 200

Allen Kunden und Geschäftspartnern wünschen wir eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gutes 2026!

- Anlagenbau
- Kundendienst
- Ölfeuerung
- Gasfeuerung
- Wärmepumpen
- Komplettbäder
- Solar
- Rohrreinigung
- Kernbohrung

F.M. HOFFMANN
Heizung • Sanitär • Solar

Die Profis für Ihre Bad- und Heizungsmodernisierung

Allen Kunden und Geschäftspartnern wünschen wir eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gutes 2026!

44805 Bochum / Castropor Hellweg 409
Tel.: 0234 - 89 11 90 / www.fm-hoffmann.de

Martinszug zog von der Dorfkirche zum Kloster

1.000 Teilnehmende sorgten für eine fröhliche Atmosphäre

Der traditionelle ökumenische Martinszug durch Stiepel fand am 15. November, dem Samstag nach dem Sankt Martinsfest, statt. Er verbindet die katholische Pfarrgemeinde mit der evangelischen Schwestern-Gemeinde.

Rund 1.000 große und kleine, junge und etwas ältere Teilnehmerinnen und Teilnehmer versammelten sich gegen 16 Uhr an der Dorfkirche. Dort wurden sie von der evangelischen Pfarrerin Adelheid Nesperke begrüßt. Sie erzählte die Geschichte des Martin von Tours. Der Posaunenchor unter der Leitung von Kornelia Goldstein stimmte Martins-Lieder an. Hinter dem zu Ross sitzenden Martin setzte sich dann der Laternenzug in Bewegung. Unter Gesang –

angeleitet durch Pater Alban – zogen viele Familien auf dem drei Kilometer langen Weg über die Gräfin-Imma-Straße hinauf zur katholischen Kirche St. Marien, wo sie auf dem Wallfahrtsplatz von Pfarrer Elias. Die Polizei und die Malteser sorgten für die Sicherheit. Die zahlreichen Helfer – koordiniert von Adelheid Weiler – versorgten die Teilnehmenden mit Weckmänn-



nern, Würstchen, Glühwein und Bier. Der Erlös von 1200 Euro kommt dem Verein Kinderhospizdienst Ruhrgebiet zugute.

„Die Atmosphäre war entspannt-fröhlich, der leichte Nieselregen hatte im Vorfeld aufgehört. Viele Familien waren aus anderen Stadtteilen angereist. Eine Mutter aus Eppendorf zeigte sich sehr begeistert über den Start mit Posaunenchor und kurzer geschichtlicher Einordnung und ist beim nächsten Mal wieder dabei“, berichtete Pfarrerin Adelheid Nesperke. „Es gab zum Glück keine unschönen verkehrsbedingten Zwischenfälle. Auch das Pferd zeigte sich recht routiniert, obgleich die Situation für das Tier sicherlich einen hohen Stressfaktor beinhaltete.“

KOSBAR
EINFACH SCHÖNE HAARE

Das Team von Kosbar
wünscht Ihnen
Frohe Weihnachten!

Jetzt Ihren Termin online buchen!

0234 - 793 110 | info@kostbar-salon.de

Stadtwerke senken Strom- und Gaspreis

Entlastungen für Netzbetreiber und Wegfall der Gasspeicherumlage

Für viele Kunden der Stadtwerke Bochum gibt es zum Jahreswechsel gute Nachrichten: Der Bochumer Energieversorger wird zum 1. Januar 2026 die Strom- und Gaspreise senken. Möglich wird dies durch eine von der Bundesregierung geplante Unterstützung der Übertragungsnetzbetreiber sowie den Wegfall der Gaspeicherumlage.

„Wir freuen uns, die von der Bundesregierung geplanten finanziellen Entlastungen direkt an unsere Kundinnen und Kunden weitergeben zu können“, erklärt Frank Thiel, Sprecher der Geschäftsführung der Stadtwerke Bochum. Foto: Stadtwerke

de auf 36,07 Cent/kWh brutto gesenkt. Gleichzeitig wird der Grundpreis um 1,98 Euro brutto pro Monat angehoben. „Für die allermeisten Kundinnen und Kunden bedeutet die Preisänderung unterm Strich eine spürbare Entlastung. Bei einem Verbrauch von 2.000



Frank Thiel, Sprecher der Geschäftsführung der Stadtwerke Bochum. Foto: Stadtwerke

kWh im Jahr reduzieren sich die Stromkosten in der Grundversorgung um rund 3,4 Prozent pro Jahr. Bei einem Verbrauch von 5.000 kWh im Jahr beträgt die Ersparnis bereits rund 5,5 Prozent“, erklärt Frank Thiel.

Auch beim Gas gibt es gute Nachrichten: Die Gasspeicherumlage, die derzeit mit 0,289 Cent/kWh (netto) bis zum Jahresende erhoben wird, entfällt auf Beschluss der Bundesregierung ab dem 1. Januar. „Diese Entlastung geben wir selbstverständlich vollständig an unsere Kundinnen und Kunden weiter. Ab Januar berücksichtigen wir den Wegfall der Umlage in den Rechnungen – ohne, dass unsere Kundinnen und Kunden etwas tun müssen“, betont Thiel.

Fragen zur aktuellen Prei-



sanpassung beantworten die Stadtwerke telefonisch. Unter der Servicenummer 960-3636 sind die Kundenberater montags bis freitags in der Zeit von 9 bis 17 Uhr erreichbar. Wer persönlich mit einem Kundenberater sprechen möchte, hat hierzu im Kundencenter der Stadtwerke am Ostring 28 die Möglichkeit. Per WhatsApp sind die Stadtwerke unter 01573/5986602 erreichbar. Online-Kundencenter und ein Kunden-Chat sind verfügbar unter www.stadtwerke-bochum.de

**Für Bochum.
Mit Herz.**

Zur Weihnachtszeit und über das ganze Jahr.

Mit allen Bochumerinnen und Bochumern feiern wir das ganze Jahr große und kleine Feste. Mit Herz für Bochum – und für dich.

Weil's um mehr als Geld geht.

**Sparkasse
Bochum**

„Stiepel Dorf“ barrierefrei

Bushaltestelle wird umgebaut

Die Stadt Bochum hat damit begonnen, die Haltestelle „Stiepel Dorf“ (Buslinien 320, 350 und 370) auf der Kemnader Straße in Fahrtrichtung Ruhrbrücke niederflurgerecht und somit barrierefrei auszubauen. Menschen mit Beeinträchtigungen soll der Ein- und Ausstieg erleichtert werden. Während der Arbeiten wird der Gehweg komplett gesperrt. Für die Einrichtung des nötigen Fußgängernotweges wurde die Fahrbahn halbseitig gesperrt. Wegen der Fahr- und Sicht einschränkungen durch die

Baustelle wird der Verkehr auf der Kreuzung Brockhäuser Straße/Kemnader Straße/Oveneystraße mit einer Ampel geregelt. Im späteren Verlauf der Bauarbeiten, nach aktuellem Planungsstand Anfang 2026, rückt die Ampel für anschließende Arbeiten der Stadtwerke südlich der Haltestelle auf die Kemnader Straße. Die Geschwindigkeit wird auf 30 km/h reduziert. Die Ersatzhaltestelle wird in dieser Zeit ein Stück in Richtung Norden verlegt. Die Arbeiten sollen Ende Februar beendet sein.



603 Mal löste das Blitzgerät aus, das fünf Tage lang auf der Kemnader Straße in Höhe Hausnummer 332 aufgestellt worden war. Das Gerät kontrollierte in beide Fahrtrichtungen die vorgeschriebene Höchstgeschwindigkeit von 30 km/h. Den „Topwert“ der Geschwindigkeitsübertretungen stellte ein Autofahrer mit 72 km/h auf.

Foto: 3satz

Sperrung der Haarstraße

Die Stadt Bochum hat mit dem Ausbau der Haarstraße begonnen. Die Fahrbahn wird zum Teil verlegt und die Oberflächen saniert. Zusätzlich wird ein Gehweg angelegt. Die Arbeiten führen zur Vollsperrung der Fahrbahn für den motorisierten Fahrzeugverkehr. Betroffen ist der Abschnitt kurz hinter dem Kreisverkehr Königsallee in östlicher Richtung. Um Schleichverkehre zu vermeiden, wird die Einmündung der Straße im Königsbusch gesperrt. Die Einbahnstraßenregelung auf der Haarstraße wird aufgehoben. Die Umleitung führt über die Königsallee, die Kemnader Straße und die Surkenstraße. Die Arbeiten dauern voraussichtlich bis Ende Januar an.



Normalität vor der Baustelle: Auf der Kosterbrücke werden bis in den Januar hinein die Geländer repariert. Foto: 3satz/Jens Lukas

Kosterbrücke ist Baustelle Tagsüber nur ein Fahrstreifen frei

Straßen.NRW repariert derzeit die Geländer auf der Kosterbrücke über die Ruhr zwischen Bochum und Hattingen. Deshalb ist der Gehweg auf der Brücke zunächst in Richtung Hattingen und später in Richtung Bochum gesperrt. Zudem ist auf der Kosterstraße (Landesstraße 705) im Bereich der Baustelle tagsüber nur ein Fahrstreifen frei. Fußgänger und Autofahrer werden gebeten, den Bereich mit Vorsicht zu passieren und Rücksicht auf die Sicherheit der Arbeitenden sowie andere Verkehrsteilnehmer zu neh-

men. Die Arbeiten dauern voraussichtlich bis Ende Januar 2026.

Die Kosterbrücke in ihrer heutigen Form ist in den Jahren 1978 und 1979 gebaut worden. Sie hat eine Länge von 960 Metern, eine Spannweite von 78,50 Metern und führt vier Spuren für den Autoverkehr über das Ruhtal. Sie erscheint mittlerweile mehr als überdimensioniert, sollte aber die schlechte Verkehrsanbindung der Henrichshütte verbessern. Diese wurde wiederum 1987 weitgehend stillgelegt.



Weihnachtsgrüße aus unserer Tischlerei

Und wieder neigt sich ein Jahr dem Ende zu – und wir möchten die Gelegenheit nutzen, uns ganz herzlich bei unseren Kunden zu bedanken.

Für Ihr Vertrauen, die offenen Gespräche, die gemeinsamen Projekte und dafür, dass wir Ihre Räume mitgestalten dürfen.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien eine ruhige und besinnliche Weihnachtszeit sowie einen guten, gesunden Start ins neue Jahr.

Ihre Tischlerei Klammer – Immer besonders.

© www.tischlerei-klammer.de | Tel. 0234 41 48 25 60 | info@tischlerei-klammer.de | tischlerei_klammer



Unterkunft für Geflüchtete wird noch nicht genutzt

Kein Bezugstermin für die Wohnanlage an der Kemnader Straße 437

Die Stadtverwaltung hatte Anfang des Jahres geplant, bis zum September in Stiepel eine mobile Wohnanlage für geflüchtete Menschen zu errichten. Es steht fest: Die Anlage an der Kemnader Straße 437, nahe der Querung zur Nettelbeckstraße, wird bis ins neue Jahr 2026 hinein nicht fertiggestellt und bezogen sein. Die Unterkunft soll für die Unterbringung von bis zu 120 Menschen ausgelegt sein.

„Die Verschiebung der Inbetriebnahme ist darauf zurückzuführen, dass die neuen Einrichtungen sukzessive eröffnet werden und der Fokus zunächst auf den Standorten Auf der Heide und Bövinghauser Hellweg lag. Zudem werden die aktuellen Entwicklungen bezüglich des



Die Fläche an der Kemnader Straße, nahe der Querung zur Nettelbeckstraße, soll für die Unterbringung von Geflüchteten reaktiviert werden.

Foto: 3satz/Jens Lukas

Gesamt-Themas ‚Flucht‘ weiterhin beobachtet und die weitere Zeitplanung auf die aktuelle Situation angepasst“, sagt Charlotte Meitler vom Presseamt der Stadt. Auch des-

Auditorium im Kloster Stiepel

Das Zisterzienserkloster Stiepel lädt am Dienstag, 2. Dezember, zum Auditorium des Jahres 2025 ein. Schauplatz ist ab 20 Uhr das Pfarrheim Sankt Marien (Am Varenholz 15). Der Eintritt ist frei. Unter dem Thema „Christliche Spiritualität – von der frühen Kirche bis zum Orden der Augustiner Chorfrauen“ wird Schwester M. Beate Brandt aus Essen die Entwicklung der christlichen Spiritualität von den Märtyrern der Ur-Kirche über das monastische Leben bis zum karitativ geprägten Ordensgeist des 19. Jahrhunderts darlegen. Im Anschluss an den Vortrag sind alle Gäste eingeladen, miteinander ins Gespräch zu kommen.

Jungbrunnen GmbH
Sanitär · Heizung · Haustechnik

Bäderbau/Badsanierung · Barrierefreies Bad
Schwimmbadtechnik · Klimaanlage/Wartung
Regenerative Energien · Photovoltaik/Solarthermie
Checks & Instandhaltung · Heizung/Modernisierung
Trink-, Regen- und Abwasser

Wir wünschen allen frohe Weihnachten sowie viel Erfolg und Gesundheit im neuen Jahr!

Die Inhaber Christian Hartmann und Marvin Dastich sowie das gesamte Team von Jungbrunnen.

Jungbrunnen GmbH
Im Haarmannsbuch 55 · 44797 Bochum
Tel.: 0234 791069 · Fax: 0234 799345
Mail: info@jungbrunnen-bochum.de

www.jungbrunnen-bochum.de

Restaurant - Café KLOSTERHOF
Auf Ihren Besuch freut sich Familie Roza

1. und 2. Weihnachtstag
11:30 - 21:00 Uhr

Silvester
17:00 - 22:00 Uhr

Mo.-Di. 15:00 - 22:00 Uhr
Fr.-So. 11:30 - 22:00 Uhr · Mi.+Do. Ruhetag
durchgehend warme Küche bis 21:00 Uhr

klosterhof.roza@freenet.de
www.klosterhof-stiepel.de

hestmöglich vier Wochen nach einer Bauabnahme möglich.

Die ausgewählte Fläche in Stiepel kann unter anderem als Evakuierungsfläche bei Bombenentschärfungen oder Bränden dienen, aber explizit auch zur Unterbringung von Geflüchteten, wie schon vor einigen Jahren. Rechtzeitig bevor der Standort in Betrieb genommen wird, soll es eine Bürger-Informationenveranstaltung geben. Bochum sollte 2025 an mehreren Standorten im Stadtgebiet etwa 900 geflüchtete Menschen aufnehmen, die in landesweiten Erstaufnahme-Einrichtungen untergebracht sind.

Serenade, Weihnachtsmarkt und Konzert

Drei Veranstaltungen zum Jahresabschluss auf Haus Kemnade

Der Förderverein Haus Kemnade lädt am Sonntag, 7. Dezember, ab 16 Uhr zur letzten Burgserenade des Jahres ein. Die Sopranistin Joana Santos und die Pianistin Yumi Shimada präsentieren ein Programm, das traditionelle portugiesische Lieder, Werke von Franz Schubert sowie barocke Kompositionen verbindet.

Zu hören sind Schuberts „Nacht und Träume“ und „Du bist die Ruh“, Werke nach Heitor Villa-Lobos sowie die adventliche Kantate „Endlich wird die Stunde schlagen“ aus „Der Harmonische Gottesdienst“ von Georg Philipp Telemann. Um 15 Uhr besteht



Pianistin Sanja Stefanovic.

Foto: privat

die Möglichkeit, an einer Führung durch Haus Kemnade und seine Sammlungen teilzunehmen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Der Eintritt ist frei. Um eine Spende

wird gebeten. Unterstützt vom kulturhistorischen Museum und dem Förderverein findet am Sonntag, 14. Dezember, zwischen 11 und 17 Uhr auf Haus Kemnade der „Weihnachtszauber“ statt: ein kleiner Weihnachtsmarkt. Die historische Wassburg bietet den Rahmen für Stände, Lichterglanz, Weihnachtsbaum-Verkauf und kulinarische Angebote. In der Hauskapelle gibt es Wintermärchen — für Erwachsene und Kinder ab 5 Jahren. Die Erzählerin Helga Bieber lädt zwischen 14 und 16 Uhr jeweils halbstündig zum Zuhören und Staunen ein.

„English Carols meet German

Christmas“ gibt es im Haus Kemnade am Dienstag, 23. Dezember, ab 18 Uhr. Pianistin Sanja Stefanovic spielt bekannte deutsche und englische Weihnachtslieder in unterschiedlichen Klavierbearbeitungen – von klassischen Sonatinen bis zu jazzigen Arrangements. Auf dem Programm stehen traditionelle Melodien wie „Vom Himmel hoch, da komm ich her“, „Lobt Gott, ihr Christen allzugleich“ sowie englische Carols wie „Ding dong! Merrily on high“, „Deck the Halls“ und „Hark! The Herald Angels Sing“. Lieder zum Mitsingen sind Teil des Konzerts. Der Eintritt ist frei.

Naturschutzbeauftragte gesucht

Ehrenamtliches Engagement für die Stadt

Die Stadt Bochum sucht Bürgerinnen und Bürger, die sich in der ehrenamtlichen Naturschutzwacht aktiv für den Erhalt von Natur und Landschaft einsetzen möchten. Wer sich gern in der Natur bewegt, über gute Ortskenntnisse verfügt und Interesse, kann als Naturschutzbeauftragter Teil des Ehrenamts werden. Die Hauptaufgabe ist Veränderungen in der Landschaft

zu beobachten, die Natur vor Schäden zu bewahren und die Öffentlichkeit über Naturschutz und Landschaftspflege zu informieren. Die Ehrenamtlichen melden Abfall in Schutzgebieten, illegales Parken auf Wiesen, freilaufende Hunde in Schutzzonen oder beschmierte Hinweisschilder der Unteren Naturschutzbehörde. Zudem sind die Naturschutzbeauftragten wichtige Ansprechpartnerinnen und Ansprechpartner für die Bürgerschaft, indem sie das Bewusstsein für Umwelt- und Naturschutz fördern.

Mitmachen kann, wer volljährig und ortsansässig ist. Fachliche Vorkenntnisse sind hilfreich, aber keine Voraussetzung. Interessierte melden sich per E-Mail unter unb@bochum.de oder ieichel@bochum.de



Die SPD-Stiepel wünscht eine wundervolle Weihnachtszeit und freut sich auf weiterhin vertrauensvolle Zusammenarbeit im Jahr 2026!

Seit 53 Jahren

Grill- & Bratstube PartyService Lechner

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2026.

Wir bedanken uns für 53 Jahre Treue!
Ihr Team Lechner

0234 460855

Grill- & Bratstube Lechner
Inh. Christiane Lechner
Kemnader Str. 15 · 44797 Bo

Heizung & Sanitär

Meisterbetrieb Wolfgang Geißler

- Solar/Wärmepumpen
 - Öl-/Gas-Heizungen
 - Sanitär-Anlagen
 - Badsanierung
 - Wartungsdienst
- Frohe Weihnachten
Guten Rutsch ins Jahr 2026

Tel: 0234 - 46 08 52 • Mail: wolfganggeissler@t-online.de

„Ein gutes Stück Stiepel“



Frohe Weihnachten und einen prickelnden Rutsch ins neue Jahr – wünscht Ihr Getränkemarkt!

Mo. bis Fr. 09 – 19 Uhr Surkenstr. 83,
Sa. 09 – 14 Uhr 44797 Bochum
Tel.: 0234 / 79 13 91

Intelligent modernisieren...

on and more

- CAD-Planung
- Sprech- und Videoanlagen
- KNX Gebäude- und Systemtechnik
- Loxone-Smart-Home
- Videoüberwachung
- Alarmanlagen
- Netzwerktechnik
- Modernisierung
- Antennentechnik
- E-Mobilität

Elektro Oberfeld GmbH

Rombacher Hütte 16b 0234/58 66 146
44795 Bochum
info@elektro-oberfeld.de www.elektro-oberfeld.de

„An Irish Christmas“ Folk-Band Velvet im Haus Spitz

Die Bochumer Irish-Folk-Rock-Band Velvet wird am Samstag, 6. Dezember, und Sonntag, 7. Dezember, ihr traditionelles Weihnachtskonzert „An Irish Christmas“ im Haus Spitz darbieten. Wer Irish Folk mag, aber auch offen ist für eine Kombination aus traditionellen Wurzeln mit neuen Elementen unterschiedlicher Musiktraditionen aus anderen Kulturen, wird hier die Lebendigkeit der irischen Musik erleben.

Die vier Musiker verstehen es auch durch ihre Begeisterung auf der Bühne und durch ihr facettenreiches Spiel, diese Musik lebendig zu machen. Wer sich gerne eine gemütliche und musikalische Auszeit nehmen möchte, dem bietet sich hier die passende Gelegenheit. Weitere Informationen im Internet: www.haus-spitz.de



Die Bochumer IrishFolkRockBand Velvet gastiert Anfang Dezember im Haus Spitz.
Foto: privat

CARMAKEUP HASNI PKW // TRANSPORTER // CAMPER

ALLEN KUNDEN FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GLÄNZENDES 2026!

HANDWÄSCHE // MOTORWÄSCHE INNENREINIGUNG // LACKPOLITUR LACKVERSIEGELUNG // GERUCHSNEUTRALISIERUNG FELGENAUFBEREITUNG // SMARTREPAIR BEULENDOKTOR // LEASINGRÜCKGABE

WOHLFAHRTSTRASSE 125 // 44799 BOCHUM

0234-524878

WWW.HASNIS-CARMAKEUP.DE @HASNISCARMAKEUP

. 10 Jahre .

Style Suite

Kemnader Straße 50
44795 BO-Stiepel
Tel.: 02 34 / 91 79 38 47
info@sarah-wrobel.de

Öffnungszeiten:
Dienstag - Freitag 9-18 Uhr
Samstag 8-14 Uhr

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und ein erfolgreiches Jahr 2026!

Innenstadt ist wieder ein festliches Weihnachtsdorf

54. Auflage der „Bochumer Weihnacht“ auch wieder auf dem Husemannplatz

Rund 200 Stände, vielfältige Attraktionen und die Rückkehr des Festes auf den Husemannplatz. Das macht den Bochumer Weihnachtsmarkt täglich bis zum 23. Dezember von 11 bis 22 Uhr aus. Zwischen Dr.-Ruer-Platz, Rathausvorplatz, Husemannplatz und Hauptbahnhof zieht sich ein festliches Band. Der Veranstalter Bochum Marketing sorgt für ein abwechslungsreiches Programm. Als digitaler Wegbegleiter steht die Bochum App bereit.

Wer durch Bochums Innenstadt schlendert, kann ein Winterwunderland entdecken. Im Märchenwald können bis zum 15. Dezember im Briefkasten des Weihnachtsmanns selbst verfasste Texte für den Gedichtwettbewerb eingeworfen werden. Ein Stück Historie gibt's auf dem Mittelalterlichen Markt rund um die Pauluskirche zwischen Gauklern, Wahrsagerinnen, Handwerk und herhaft-würzigen Speisen. Das größte Staunen löst der „Fliegende Weihnachtsmann“ aus: Artist Falko Traber schwebt mit seinem Rentierschlitten täglich um 17 und 19 Uhr über den Dr.-Ruer-Platz – freitags bis sonntags mit zusätzlicher Show. Nachdem sich der Weihnachtsmann über 84 Meter Luftlinie abgesetzt hat, können Kinder auf



Hoch über den Dr.-Ruer-Platz düst auch in diesem Jahr wieder der „Fliegende Weihnachtsmann“.

Foto: Bochum Marketing

teren karitativen Hütten lässt sich auch mit kleinen Gesten Gutes tun.

Zum vielfältigen Angebot des Bochumer Weihnachtsmarkts gehört die Eisstockbahn auf dem Boulevard für Gruppen,

Firmenfeiern oder eine Runde Familienspaß. Die Flohmarkthütte in der Huestraße lädt zum Stöbern ein. Auf der Weihnachtsbühne wartet an Samstagen ein abwechslungsreiches Programm: Hier treten lokale Musizierende, Chöre und Kindergruppen auf, das KNAX-Klub-Kinderprogramm sorgt für Unterhaltung. Immer wieder gibt es kleine Überraschungen oder Auftritte.

Wer den Überblick behalten möchte, nutzt die Bochum App. Neben dem bewährten

Hüttenfinder für die perfekte Orientierung gibt es in diesem Jahr noch mehr Services: Aktuelle Infos und Zeiten zum „Fliegenden Weihnachtsmann“, Hinweise zu lokalen Weihnachtsmärkten in den Stadtteilen, Angebote rund ums Eisstockschießen und den EisSalon Ruhr sowie eine digitale Rezeptsammlung. Ein weiteres Highlight ist die neue Kinder-Rätsel-Rallye, bei der Kids an elf Stationen quer

über den Weihnachtsmarkt Rätsel lösen und eine süße Überraschung beim Stand der Confiserie Ruth gewinnen können.

Ein weiteres Extra für alle Besuchenden: Wer sein schönes Weihnachtsfoto mit dem Hashtag #BochumWeihnachten auf Instagram teilt und ein öffentliches Profil nutzt, nimmt automatisch am großen Gewinnspiel teil und landet mit seinem Foto in der Bochum App.

Eine Übersicht aller Stände und Veranstaltungen findet sich im Programmheft der Bochumer Weihnacht, das unter anderem in der Bochum Touristinfo und an der „Bochumer Weihnachtszentrale“ erhältlich ist.

www.bochumer-weihnacht.de

Seriöser Goldankauf

Vertrauen Sie beim Goldankauf echten Fachleuten.
Wir garantieren faire Preise.

QUICKELS
Goldschmiede

Atelier für handgearbeiteten Schmuck

Dr.-Ruer-Platz 2 | Bochum
www.quickels.eu

Posaunenchor macht Halt an elf Orten

Traditionelles Kurrendeblasen in Wiemelhausen

Der Posaunenchor der Petri-Kirche in der evangelischen Gemeinde Wiemelhausen führt die Tradition seines Kurrendeblasens am 1. Advent fort.

Am Sonntag, 30. November, sind elf Stationen eingeplant: Kühneplatz (6 Uhr), Zedernweg (6.20 Uhr), Paulinenstraße 7b (6.40 Uhr), Am Bleckmannshof 57 (7.10 Uhr), Danziger Straße (7.30 Uhr), das Altenheim St. Johannes (7.55 Uhr), Pilgrimstraße 35 bis 40 (8.40 Uhr), Biermannsweg 27 (9.10 Uhr), das Baumhofzentrum (9.45 Uhr), das Hospiz St. Hildegard (10.15 Uhr), die Hugo-Schulz-Straße 55 (10.40 Uhr) sowie abschließend um 11 Uhr Kuhlehof 16 bis 24. Die Trompeten, Posaunen, Horn und Tuba werden Adventslieder wie „Tochter



Mit Trompeten, Posaunen, Horn und Tuba spielt der Posaunenchor der Petri-Kirche am 1. Advent.
Foto: privat

Zion“ oder „Macht hoch die Tür“ intonieren.

Mitorganisator Josef Scheele erklärt: „Wir nehmen offiziell keine Spenden während der Kurrende entgegen. Wir machen dies von Anfang an nur zur Erfreude der Anwohner in den Altenheimen,

weiteren Orten mit älteren Mitgliedern der Gemeinde sowie an der Gottesdienststelle der Gemeinde Petri.“

Kurrende waren ursprünglich protestantische Kinderchöre, die von Haus zu Haus zogen oder bei Feierlichkeiten sangen, um Spenden zu sammeln. Es gibt Quellen, die Martin Luther als Vorbild der Kurrende ansehen, da er selbst als Schüler viel gesungen haben soll. „Alles was Odem hat, lobe den Herren!“ Unter diesem Motto wurde er im Jahr 1974 als Posaunenchor Petri gegründet.

„Warten auf Weihnachten“

Konzert des Posaunenchors

Der Posaunenchor der evangelischen Kirchengemeinde Wiemelhausen aus dem Bezirk Petri veranstaltet am 3. Advent wieder sein Konzert unter dem Titel „Warten auf Weihnachten“. Beginn ist am Sonntag, 14. Dezember, um 17 Uhr im Baumhofzentrum (Baumhofstraße 9).

Der Chor bietet diese Veranstaltung bereits seit über 25 Jahren, ursprünglich in der Petrikirche, die seit Ende 2015 geschlossen ist. Josef Scheele vom Posaunenchor erinnert sich, dass in der Petrikirche zumeist bis zu 200 Gäste dabei waren: „Im Baumhof-

zentrum feiern immer noch gut 100 Personen mit uns das Warten auf Weihnachten.“

Die Veranstaltung beginnt mit einem offenen Singen von Advents- und Weihnachtsliedern. Nach dem 60-minütigen Konzert sind die Gäste eingeladen, bei einer Tasse Glühwein sowie einer Bratwurst sich Weihnachtstage einzustimmen. Josef Scheele sagt: „Der Posaunenchor wünscht allen Bochumern, auch wenn sie nicht an dieser Veranstaltung teilnehmen, ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2026.“



Lust gute Laune zu versprühen?

Für das GLS Bank Reinigungsteam suchen wir Verstärkung:

- 4 Stunden täglich
- Lohn: 18,00 € pro Stunde
- Arbeitszeit von 5:00 - 9:00 Uhr (Mo.- Fr.)

Aufgaben:

- Pflege der Büroräume
- Pflege der Teeküchen
- Sanitäre Anlagen reinigen
- und natürlich viel gute Laune versprühen

Bitte melde Dich bei Petra Maiwald
Telefon: 0172-37 72 279
E-Mail: petra.maiwald@glb.de





Kfz Ader GmbH
Hattlinger Str. 182
44795 Bochum
Telefon: 0234 / 588 67 47
E-Mail: info@Kfz-Ader.de
Kfz-Ader.de

Hauptuntersuchungen
Unfallschadenbeseitigung
Glasservice
Klimaanlagen
Wartungsdienste

Denken Sie an den Reifenwechsel!
TERMIN AB SOFORT MÖGLICH!

*Hauptuntersuchung (HU) nach §29 und §47a des Sozialgesetzbuches in Zusammenarbeit mit einer amtlich akkreditierten Überwachungsorganisation.

Stimmungsvolles Weihnachtssingen

Christmas Carol: Rahels Musi und Kloster Stiepel laden zum Mitmachen ein

Die Bochumer Musikband

Rahels Musi und das Kloster Stiepel laden alle Musikliebhaberinnen und -liebhaber sowie Weihnachtsfreunde am Samstag, 20. Dezember, um 20 Uhr zum Christmas Carol ein. In der Bochumer Wallfahrtskirche (Am Varenholt 17) können Besucher diese besondere Veranstaltung unter dem Motto „Come & Sing“ erleben.

Das Publikum darf dabei bekannte Advents- und Weihnachtslieder wie „Stille Nacht, heilige Nacht“, „Ihr Kinderlein kommt“ oder „Jingle Bells“ genießen. Außerdem können die interessierten Gäste traditionellen, britischen Carols lauschen. Die Liedtexte gibt es in einem Liederheft, damit jeder in der festlichen Atmosphäre der Klosterkirche mit-

singen kann.

Rahels Musi wird die Veranstaltung live mit sechs Musikerinnen und Musikern begleiten und die Besucher mit Blasmusik und passenden Gitarrenklängen in die weihnachtlich-andächtige Stimmung versetzen. Der Eintritt zum Christmas Carol ist frei, jedoch wird am Ausgang um eine Spende gebeten. Die Musiker und das Kloster freuen sich auf den Besuch, einen festlichen Abend und die tolle Stimmung beim gemeinsamen Singen.

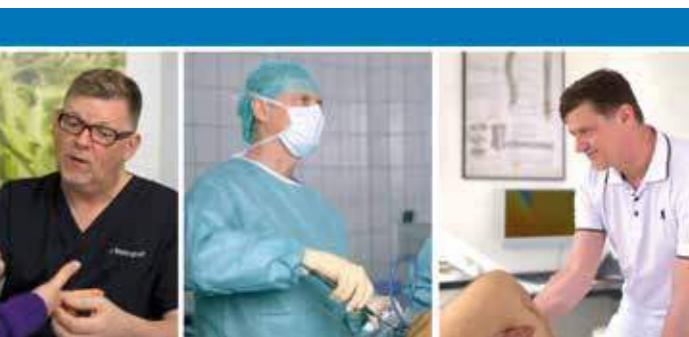
Nach dem besinnlichen Weihnachtssingen hat der Glühweinstand des Fördervereins Kloster Stiepel geöffnet. Neben Glühwein gibt es Weihnachtsgebäck. Der Erlös fließt direkt in die vielfältigen Aufgaben des Klosters.



Die Bochumer Band Rahels Musi lädt in die Stiepeler Wallfahrtskirche zum Weihnachtssingen ein.
Foto: privat

„Grummer Blech“ spielt Konzert in der Dankeskirche

Am Mittwoch, 17. Dezember, spielt das Ensemble „Grummer Blech“ um 18 Uhr in der Heimkehrer-Dankeskirche. In der nur mit Kerzenschein beleuchteten Kirche wechseln sich adventliche Musik und kurze besinnliche Texte ab. Das Grummer Blech entstand 1990 als Hausmusik zweier blechblasmusik-begeisterter Freunde. Schnell fanden neue Bläser zur Gruppe. Wegen



Gelenkschmerz? Sportverletzung? Fraktur?

Wir helfen Ihnen gerne – konservativ und operativ, ambulant und stationär!

Termin vereinbaren!



Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch
8:00 - 16:30 Uhr
Donnerstag
8:00 - 17:30 Uhr
Freitag
8:00 - 13:00 Uhr



Anfahrt, Kontakt:

Viktoriastraße 66 - 70
44787 Bochum
+49 (0) 234 79210 380
info@orthohoch3.de

Wir wünschen Frohe Weihnachten* und einen gesunden Start ins Jahr 2026 *

Gottesdienst mit Neujahrswanderung durch Stiepel Eiserkuchen

Einen Start ins Neue Jahr 2026 mit Gottes Wort und Eiserkuchen gibt es im Baumhofzentrum in Wiemelhausen. Denn die Hörnchen gibt es beim regionalen Neujahrs-Gottesdienst der Evangelischen Kirchengemeinde Wiemelhausen am Donnerstag, 1. Januar. Beginn ist um 16 Uhr an der Baumhofstraße 9. Den Gottesdienst leitet Pfarrer Martin Röttger.

Die von der evangelischen Kirchengemeinde veranstaltete Neujahrswanderung durch Stiepel findet am Samstag, 3. Januar, unter der Leitung von Jürgen Tröskens statt. Ob bei Sonne oder Regen oder Schnee – das neue Jahr mit Bewegung an der frischen Luft zu begrüßen, das kann Jürgen Tröskens, der die Wanderung leitet, nur empfehlen. In den spirituellen Rucksack wird diesmal die Jahreslo-

sung für 2026 gepackt: „Gott spricht: Siehe, ich mache alles neu!“ (aus Offenbarung 21,5). Der Startpunkt ist um 14 Uhr im Lutherhaus (Kemnader Straße 127). Für die Wegstrecke sind etwa 90 Minuten eingeplant. Der Weg führt mit sechs Kilometern ohne große Steigung zur Stiepeler Dorfkirche (Brockhauser Straße 74a). Familien, Einzelpersonen, Pärchen – alle dürfen mitwandern. Festes Schuhwerk und

der Witterung entsprechende Kleidung sind natürlich Voraussetzung. Wer nicht so gut zu Fuß ist, kann auch gerne ab 15.30 Uhr direkt ins Gemeindehaus an der Dorfkirche kommen. Eine Rückfahrt mit dem Gemeindebus oder dem PKW wird ab 16.30 Uhr organisiert. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Wer Fragen hat, wendet sich an Jürgen Tröskens unter Telefon (0170) 1746371.

Gottesdienst an Silvester

Am Silvester-Abend lädt die evangelische Kirchengemeinde Stiepel zu einem Gottesdienst ab 17 Uhr in das Lutherhaus (Kemnader Straße 127) ein. Durch diesen Gottesdienst führen Kirchenmusiker Jun Huh und Pfarrerin Christine Böhmer. Das Abendmahl, zu dem Kinder und Erwachsene eingeladen sind, wird mit Brot und Traubensaft in Einzelkelchen gefeiert. Im Anschluss an den Gottesdienst sind alle eingeladen, noch im Lutherhaus beim gemütlichen Beisammensein zu verweilen und mit einem Glas Sekt (mit oder ohne Alkohol) oder Saft auf das Neue Jahr anzustoßen.



Spende an das Frauenhaus

Basar in der Gemeinde Hl. Familie

Einen Weihnachts- und Adventsbasar veranstaltete die Gemeinde Heilige Familie im November und fand sehr großen Anklang.

In den Räumen des Gemeindehauses standen die Besucher dicht gedrängt und staunten die vielen schönen Handwerks- und Bastelarbeiten der 20 Aussteller, die nicht nur aus Weitmar und Umgebung, sondern auch aus den Nachbarstädten Hattingen und sogar aus Duisburg angereist waren. Vertraute Gesichter sowie neue Bekanntschaften kamen zwischen den Verkaufstischen ins Gespräch – wie auch im beliebten Domcafé. Dort wurde geplaudert und geschlemmt. Auch der Bürgerschützenverein Weit-

mar und die Pfadfinder sorgten dafür, dass das „Dorfleben“ gestärkt wurde. Mit den an diesem Tag erlösten Spenden werden eine Reihe wohltätiger Projekte unterstützt. „Auf jeden Fall können wir von der Gemeinde etwa 2.000 Euro an das Frauenhaus überweisen. Die Pfadfinder sammelten Geld für ein internationales Pfadfindertreffen in Kanada. Und auch die Unterstützerinnen des Tierschutzes gingen mit mehreren Hundert Euro für ihre Projekte nach Hause“, berichtete Stefanie Hedtfeld. Wichtiger als die Einnahmen sind den Verantwortlichen der Kirchengemeinde aber die Begegnungen der Menschen und das harmonische Miteinander.



Als Sankt Martina führte Klara Kumpmann auf Bonny Pony den Tross des Wiemelhauser Martin-Umzuges an.



Mit vielen bunten Laternen waren die Kinder auf der 1,5 Kilometer langen Strecke unterwegs.

Fotos (3): H.-W. Sure

Klara Kumpmann war die „Sankt Martina“

Gemeinde St. Johannes feierte Martinsfest in den Straßen und am Feuer

Dem traditionellen Martinsumzug der katholischen Kirchengemeinde St. Johannes schlossen sich wieder viele Teilnehmende an. Kinder mit ihren Eltern machten sich auf den etwa 1,5 Kilometer langen Weg über die Brenscheder Straße, die Stiepeler Straße, durch den Möllersweg, über die Glücksburger Straße zurück zur

Brenscheder Straße und dann in den Rüsenacker. Angeführt wurde der Tross von der Sankt Martina Klara Kumpmann, die auf dem Bonny Pony ritt. Eine Aufführung der Sankt-Martins-Geschichte fiel diesmal aus. „In den Jahren zuvor gab es Martinsspiele in der Kirche oder ein groß angelegtes Schattenspiel aufgeschichtet hatte. Für Kulinarisches wie Martinsbrezeln,

nächste Jahr planen wir wieder ein Martinsspiel auf der Wiese mit dem Martin hoch zu Ross und einem Bettler“, sagt Stephan Adams vom Kirchenvorstand im Pfarrgemeinderat. Nach dem Martinszug trafen sich alle Teilnehmenden auf der Gemeindewiese am Feuer, das die Pfadfinder-Gruppe aufgeschichtet hatte. Für Kulinarisches wie Martinsbrezeln,

Waffeln, Bratwürste, Kinderpunsch und Glühwein sorgten die Messdienerinnen und Messdiener der Gemeinde. Der Petri-Posaunenchor, der schon beim Umzug gespielt hatte, sorgte auch am Feuer für Lieder. Der Erlös der Veranstaltung wird jedes Jahr einem guten Zweck zugeführt. In diesem Jahr geht das Geld an ein Kinderhospiz.



Auf der großen Wiese der Gemeinde St. Johannes wurde ein großes Feuer entfacht. Hier wurden gesungen sowie auch gegessen.

Wir wünschen allen Lesern des Stiepeler Boten frohe Festtage und einen guten Start in das Jahr 2026!

Autohaus Frohn
Dieselstr. 2 - 44805 Bochum
Telefon +49 (0)234 85751
www.auto-frohn.de








IGN Neumann GmbH & Co. Grundbesitz KG

- Verwaltung von Eigentumswohnungen
- Verwaltung von Mietwohnungen
- Erstellung von Betriebskostenabrechnungen
- Bewertungen & Wertermittlungen von bebauten und unbebauten Grundstücken
- Vermietung & Verkauf von Immobilien

(0234) 890 315 80
info@gn-neumann.de
Am Sonnenberg 48a, 44879 Bochum



TEAMWORK Haustechnik Neumann GmbH

- Hausmeisterdienst
- Gebäudetrocknung
- Entrümpelungen & Renovierung
- Wohnungssanierung
- Garten- und Graupflege
- Gebäude- und Fassadenreinigung

(0234) 606 06 71 0
info@teamwork-bochum.de
Libellenweg 1a, 44797 Bochum



**Ralf Möller
Elektro-Meister**

Wir wünschen unseren Kunden, Geschäftspartnern und Freunden besinnliche Weihnachten und ein gesundes und gutes Jahr 2026!

0234 - 79 73 24
www.zum-elektriker.de

Jetzt neu: Freizeitoase in Stiepel

Gemeinsam den Tag genießen im Landhausflair mit Kaminzimmer

Wer Geselligkeit, Abwechslung und eine feste Tagesstruktur sucht, ist in der Tagespflege in Stiepel bei der Diakonie Ruhr genau an der richtigen Stelle. Hier verbringen lebenslustige Seniorinnen und Senioren den Tag in einer herzlichen Gemeinschaft mit bis zu 15 Personen und erleben ein buntes Programm für Körper, Geist und Seele. Abends sind sie wieder zuhause in ihrer gewohnten Umgebung, jedoch dafür um viele Erlebnisse reicher.

Wie sieht ein typischer Tagesablauf aus?
In gemütlicher Atmosphäre beginnt der Tag in der Tagespflege mit einem gemeinsamen kulinarischen Highlight. Beim anschließenden Bewegungsangebot, Gedächtnistraining oder kreativen Aktivitäten kommt keine Langeweile auf.

Die Tagespflege bietet abwechslungsreiche Stunden, aktivierende Angebote und liebevolle Betreuung durch geschultes Fachpersonal. Nach dem gemeinsamen Mittagessen und einer kleinen



Im Haus an der Kemnader Straße 311 nimmt die Diakonie Ruhr Anfang Januar 2026 die erste Tagespflege in Stiepel in Betrieb.
Foto: 3satz/Lukas

Ruhepause klingt der Nachmittag bei einem Kaffeetrinken in geselliger Runde aus. So entsteht eine vertraute Gemeinschaft, in der man lacht, sich austauscht und gegenseitig unterstützt. Wer möchte, nutzt den bequemen und eigenen Fahrdienst, der morgens abholt und nachmittags wieder nach Hause bringt. Die Tagespflege ist das ideale Angebot für alle, die aktiv bleiben, neue Kontakte knüpfen und ihren Alltag mit spannenden Events bereichern möchten.

Offizielle Eröffnung am 5. Januar

Jessica Gnich, Pflegedienstleitung der Einrichtung an der Kemnader Straße sowie im Kirchviertel in Wiemelhausen, öffnet offiziell am Montag, 5. Januar 2026, die Pforten in Stiepel. An fünf Tagen pro Woche wird den Gästen ein umfangreiches Freizeit-

Beratungsgespräche sind möglich

„Klein aber gemütlich“ so beschreibt Jessica Gnich die drei Haupträume, die den Gästen an der Kemnader Straße zur Verfügung stehen. Personell wird die Tagespflege mit einem Alltagsbegleiter, mit einer Person für Beratungsgespräche sowie Pflegerinnen und Pflegern aufgestellt sein. Ein Pre-Opening der Einrichtung wird es am 12. Dezember zwischen 12 bis 14 Uhr geben. Diejenigen, die



Jessica Gnich leitet die neue Tagespflege in Stiepel.

Foto: Diakonie



Sichern Sie sich jetzt Ihren Platz.

Diakonie 
Ruhr

Tagespflege Stiepel – Ihre neue Tagespflege in Bochum

Unser Angebot für Sie:

- ✓ **Fahrdienst vorhanden**
Sicher ankommen, entspannt nach Hause fahren.
- ✓ **Neue Kontakte knüpfen**
Gemeinsam den Tag gestalten.
- ✓ **Gemeinsame Mahlzeiten**
Genussvoll essen.
- ✓ **Gemütlichkeit und beste Aussicht**
Kaminzimmer und lichtdurchflutete Räume mit schöner Aussicht.
- ✓ **Entlastung für die Familie**
Tagespflege, die begeistert!
- ✓ **Saisonale Veranstaltungen**
Erleben, entdecken, mitmachen.

Kontakt & Anmeldung:

Tagespflege Stiepel
Kemnaderstr. 311
44797 Bochum
0234 9146-4444

Kostenlose Schnuppertage –
Einfach testen und wohlfühlen!



Stories von der grünen Insel

André Wülfing und Frank Dettke zogen Besucher in ihren Bann

50 Gäste hatten die Bücherei Wiemelhausen und ihr Förderverein Bücherwurm bei ihrem irischen Abend. Hier gab es einen Vortrag, der zum Literarischen Herbst von B4, dem Zusammenschluss der sechs Fördervereine der Stadtteilbüchereien, gehört.

Unter dem Motto „Shamrock — Stories von der grünen Insel“, trat André Wülfing auf. Er ist Theatermacher und Geschichten-Erzähler original keltischer Typen und zog das Publikum schnell in seinen Bann. Sein Spektrum reicht von Geschichten über Märchen, Anekdoten und Legenden aus Irland und weit darüber hinaus. Der virtuose Musiker Frank Dettke von der Bochumer Folkband „Green Velvet“ begleitete ihn dabei

auf Gitarre und Fiddle. André Wülfing arbeitete mit Sprache und Gestik, mit feinem Gespür für Pointen und mit seiner Mimik. Er sagte, dass die Bücherei Wiemelhausen für den Abend ein Raum wie ein Pub sei – zum Klönen, Trinken und für Geselligkeit. Wülfing präsentierte zehn irische Geschichten, Märchen und Anekdoten — vier längere und sechs kurze. Nach jeder längeren Geschichte kam Dettke mit einem Lied oder einer Melodie zum Zuge. Die kurze Geschichte zum Abschluss: Auf einem großen Jahrmarkt ließen alle hinter einem sehr großen Hahn hinterher. Dieser zog einen riesengroßen Strohhalm hinter sich her. Es klebte ein Shamrock (ein Kleeblatt) an dem Halm, was Symbol für eine irische



André Wülfing (r) und Musiker Frank Dettke gestalteten den irischen Abend in der Bücherei.

Foto: Lutz Gollnick

Binsenweisheit ist. Der Abend schen Lied, bei dem alle summierte mit einem alten iri-

schen Lied, bei dem alle summierten mit einstimmten.

Nikolaus besucht Adventmarkt

Weihnachtsaktion im Kirchviertel

Am Samstag, 6. Dezember, dürfen sich die kleinen und großen Besucher des Kirchviertels in Wiemelhausen wieder auf die beliebte Weihnachtstüten-Aktion freuen. Zwischen 15 und 16.30 Uhr wird der Nikolaus auf dem Marktplatz erscheinen und kleine Geschenktüten an die Kinder verteilen.

Am Nikolaustag veranstaltet die Gemeinde St. Johannes zudem von 10 bis 17 Uhr einen Adventmarkt. Auf dem Marktplatz und auf dem Kirchenvorplatz wird es eine Reihe von Ständen geben. Wie

etwa vom Projekt Malawia der evangelischen Kirche mit Handarbeiten sowie kleinen koreanischen Köstlichkeiten.

Die Erlöse aus dem Verkauf an den Stationen wie etwa mit Bratwürsten, Creps sowie Keramik, von Welcome Bochum oder der SPD kommen sozialen Projekten wie dem Verein „Menschen ohne Bleibe“.

Springbrett Bochum und dem Bochumer ambulanten Kinderhospizdienst zugute. Alle weiteren Standbetreiber informieren vor Ort, an welche Organisation hier gespendet wird.

BLICK NACH WIEMELHAUSEN

Hoffnungskugeln hängen wieder im Kirchviertel

ASB startet die Spendenaktion zugunsten der Kältehilfe

Der Arbeiter Samariter Bund (ASB) startet in der Vorweihnachtszeit wieder seine Spendenaktion zugunsten der Kältehilfe am Hauptbahnhof. An dem im Kirchviertel aufgestellten Weihnachtsbaum sollen die Spender zur Kirchviertel Apotheke (Brenscher Straße 50) gehen und können hier den von ihnen gewählten Betrag in bar bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern abgeben.

Nach der Aktion, spätestens am 31. Dezember, werden die

„Es ist jedem freigestellt, eine andere Summe zu spenden als in der Kugel steht“, sagt Nicole Brandenburger, Leiterin der Sozialen Dienste des ASB. Mit der Hoffnungskugel sollen die Spender zur Kirchviertel Apotheke (Brenscher Straße 50) gehen und können hier den von ihnen gewählten Betrag in bar bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern abgeben.

Nach der Aktion, spätestens am 31. Dezember, werden die gesammelten Scheine und Münzen dem ASB gespendet. Mit dem Geld werden obdachlose Menschen in Bochum dienstags mit warmen Mahlzeiten von dem Versorgermobil „Susi“ und einem Team aus ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern versorgt. „Mit diesen Geldern können wir noch bis März gut versorgen“, sagt Nicole Brandenburger. Der ASB kontrolliert jeden Tag den Baum und hängt bei Bedarf neue Kugeln auf.



Die Hoffnungskugeln hängen wieder an einem Weihnachtsbaum im Kirchviertel.

Foto: privat

320 Spiele in der Bücherei

Bestand wurde aufgestockt

Durch die Ausrichtung der Bücherei Wiemelhausen auf junge Familien mit Kindern gibt es eine hohe Nachfrage nach Gesellschafts- und Lernspielen für Kinder im Alter von zwei bis zehn Jahren.

Durch die finanzielle Unterstützung des Fördervereins Bücherwurm Wiemelhausen fanden 25 neue Spiele im Wert von 450 Euro ihren Weg in das Spiele-Regal der Bücherei und können ausgeliehen werden.

Der Förderverein hatte für die Anschaffung der Kinder- und Familienspiele erfolgreich Mittel beim Bezirk Bochum-Süd zur Bestandsauffrischung und Ersatzanschaffung beliebter aber abgenutzter Spiele be-

antragt. Spielen ist Lernen. Gesellschaftsspiele trainieren und entwickeln soziale und emotionale Fähigkeiten und sind daher pädagogisch wertvoll. Kinderspiele fördern wichtige Kompetenzen wie Konzentration, Geschicklichkeit, Feinmotorik, logisches Denken, Wortschatz, Wahrnehmung und Einfühlungsvermögen. Das gemeinsame Spielen in der Gruppe stärkt die Sozialkompetenz und lehrt die Kinder, sich an Regeln zu halten oder mit Niederlagen umzugehen. Das Gewinnen sorgt für Erfolgsergebnisse und Motivation und stärkt das Selbstbewusstsein.

Der Gesamtbestand ist jetzt auf 320 Spiele angewachsen.

Be Brilliant™



**Wenn aufladbar
unsichtbar wird**

signia

Die kleinsten wieder aufladbaren Hörgeräte der Welt.

GOTTLÖBER HÖRAKUSTIK

Hören & Verstehen in Bochum

Sik Charge&Go IX

Roto Designo Renovierungsfenster Komfort rauf. Energiekosten runter.



Exklusiv bei Ihrem
Roto Profipartner

Komfort rauf, Energiekosten runter – mit dem Renovierungsfenster von Roto. Es passt immer, unabhängig vom bisherigen Dachfenster. Und ist in nur wenigen Stunden eingebaut, ganz ohne lästige Folgearbeiten. Vormittags tauschen, nachmittags wohnen – Renovieren kann so einfach sein!

www.roto-frank.com

AMLING
BEDACHUNGEN

Amling Bedachungen
Konrad-Adenauer-Straße 17a
58452 Witten
Telefon: 02302 59347
Fax: 02302 254 82
th.amling@t-online.de
www.a-m-bedachungen.de



Kirchviertel Apotheke



Fröhliche Weihnachten und einen gesunden Start ins neue Jahr 2026!

Tel.: 0234 / 76597
info@kirchviertel-apotheke.de
Brenscheder Str. 50, 44799 Bochum

Mo. – Fr. 08:30–18:30 Uhr
Mi. + Sa. 08:30–13:00 Uhr
kirchviertel-apotheke.de

Frohe Weihnachten und alles Gute für 2026

SPEISEKAMMER

Brenscheder Straße 44
44799 Bochum
Tel.: 0234 / 7732 99 01

Individuelle Weihnachtsmenüs
Vorbestellung bis zum 14.12.2025
Abholung 24.12.12 / 12 bis 15 Uhr

Wir bereiten folgende Weihnachtsmenüs für Euch zu:
Duett von der Brust (Ente/Gans) - Hirsch-Gulasch - mariniertes Rinderfilet
- Wolfsbarschfilet - Für die Vegetarier: Weihnachtliches Kürbisragout vom Bananenkürbis - zu allen Gerichten leckere Beilagen

Öffnungszeiten: Di.-Sa. 12.00 Uhr - 17.00 Uhr, So. und Mo. geschlossen

Jakob liest aus „Die kleine Hexe“ vor

Vorlesewettbewerb der Grundschulen in der Bücherei Wiemelhausen

Mitte November fand der Vorlesewettbewerb der dritten und vierten Klassen der städtischen Grundschulen im Einzugsbereich der Bücherei Wiemelhausen statt. Diese organisiert den Wettbewerb mit ihrem Förderverein Bücherwurm bereits seit Jahren. Beim wichtigen Thema „Leseförderung“ ziehen Bücherei, Förderverein und Schulen an einem Strang.

Beteiligt waren diesmal die Neulingschule, die Grundschule Auf dem Alten Kamp und die Gräfin-Imma-Schule. Insgesamt stellten sich 13 Teilnehmer und Teilnehmerinnen dem Wettbewerb. Die Drittklässler lasen fortlaufend jeweils etwa drei Minuten eine Passage aus dem Kinderbuchklassiker „Die kleine Hexe“ von Otfried Preußler



Alle 13 Teilnehmerinnen und Teilnehmer am Vorlesewettbewerb erhielten eine Urkunde.

Foto: privat

vor. Die Viertklässler trugen aus dem ersten Band der Reihe „Die (un)langweiligste Schule der Welt“ von Sabrina J. Kirschner vor. Gesichtspunkten sowie den Gesamteindruck. Das war keine leichte Aufgabe, denn alle Kinder hatten sich als gute und begeisterte Vorleser und

Schokolade und Stutenkerl

Nikolaus zu Besuch in Bücherei

Am Freitag, 5. Dezember, kommt der Nikolaus in die Bücherei Wiemelhausen. Ab 16 Uhr kehrt er an der Marktstraße 292 ein. Der Chor der Schule im Kirchviertel trägt Weihnachtslieder vor. Für die Kinder gibt es Schokolade und Stutenkerle. Eine Anmeldung ist erforderlich. Am Schalter der Bücherei liegt ein Ordner aus, wo die angemeldeten Kinder eingetragen werden.

Am Mittwoch, 10. Dezember, gibt es in der Bücherei ab 15.30 Uhr ein weihnachtliches

raumkonzept
www.wittenberg-bohlmann.de

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Geschäftspartnern eine schöne Weihnachtszeit – und einen guten Rutsch ins Jahr 2026!

Alleestraße 47 · 44793 Bochum · Tel. 0234 / 14015
Trotz Baustelle gut erreichbar! KOSTENFREIE Parkplätze im Hof.

Auch Schreibwaren gibt es bei der **Lese Insel**

Die Buchhandlung mit dem Schwerpunkt Kinder- und Jugendbuch

Brenscheder Str. 60a, 44799 Bochum
0234/53048072, info@leseinsel-bo.de

Öffnungszeiten: Mo-Fr 9:30-18:30
Sa 9:30-13:00

„St. Martina“ hoch zu Ross

Jugend organisierte Sankt-Martins-Feier an Heimkehrer-Dankeskirche

In und rund um die Heimkehrer-Dankeskirche in Weitmar hat die Katholische Gemeinde Heilige Familie ein großes Sankt-Martins-Fest gefeiert. Als Eventmanager fungierte dabei die Katholische junge Gemeinde (KjG) zusammen mit dem Pfadfinderstamm Kardinal von Galen. Zunächst führten Kinder die Sankt-Martins-Geschichte

auf. Beim anschließenden Umzug machten mehrere Hundert Kinder und Erwachsene mit. Hoch zu Ross saß „St. Martina“. Begleitet wurde der Umzug von einer Musikkapelle. Die zwei Kilometer lange Strecke verlief von der Kirche an der Karl-Friedrich-Straße in die Neulingsstraße, dann über die Plaßhofstraße und Isabellastraße zur

Natorpstraße und zurück über die Neulingsstraße zur Wiese hinter der Kirche.

Zurück an der Kirche, versammelten sich die Teilnehmer rund um das große Martinsfeuer und genossen die bessinnliche Atmosphäre. Den Erlös des Festes von 1000 Euro spenden die KjG und der Pfadfinderstamm an das WDR-2-Weihnachtswunder.



Eine „Sankt Martina“ ritt hoch zu Ross.
Foto: privat

Info-Abend zum Glasfaser-Ausbau

„Bochum wird Glasfaser-Stadt“ – unter diesem Motto lädt die Glasfaser Ruhr, ein Tochterunternehmen der Stadtwerke, zu einem Informationsabend für Hauseigentümer und Mieter ein. Konkret geht es um den Ausbau in Weitmar. Mitarbeiter der Glasfaser Ruhr stellen die aktuellen Pläne für Weitmar vor, wo genau gebaut wird, welche Baustellen eingerichtet werden müssen und schildern die Vorteile des schnellen Internets. Die Info-Veranstaltung findet am Donnerstag, 11. Dezember, um 18 Uhr im Saalbau Haus Spitz, Kemnader Straße 138, statt. Anmeldung im Internet: www.glasfaser-bochum.de/weitmar/#anmelden

www.dietrich-schicchi.de
Kemnader Str. 1 | 44797 Bochum | Telefon +49 (0)234-915 88 0 90

Ihre Immobilie ist etwas Einzigartiges: Wir finden den richtigen Käufer!
DIETRICH & SCHICCHI IMMOBILIEN hilft.

Raum für Individualisten

DIETRICH & SCHICCHI IMMOBILIEN



Zum 75. Geburtstag gratulierte die Kompanie Messmann im Bürgerschützenverein Weitmar-Mark und Neuling Klaus Aufermann zum 75. Geburtstag. Eine Abordnung der Kompanie mit König und Kompanieführer Claus Dieter Nowas, Lothar Nowak und Bernd Sperling überreichten Präsent und Blumen. Foto: privat

Molly's TIERNÄHRUNG

Wir wünschen unseren Kundinnen und Kunden eine frohe Weihnachtzeit und ein gutes Jahr 2026!

Neulingsstraße 83
44795 Bochum
Tel.: 0234 / 26 29 99
Mo., Di., Do., Fr. 9-13 Uhr und 15-18 Uhr
Sa. 9-13 Uhr

Ihr Partner rund ums Tier

OrthoBo

INFOVERANSTALTUNG bei OrthoBo
DAS KÜNSTLICHE KNE- UND HÜFTGELENK
KONSERVATIVE ARTHROSE THERAPIE
Mittwoch 18.03.2026 | 17:00 - ca. 19:00 Uhr
Matthäus-Haus, Matthäusstr. 5, 44795 Bochum

Die Praxis in BOCHUM für
Orthopädie · Arbeitsunfälle · Unfallchirurgie
Sportmedizin · Operationen

INNENSTADT · WEITMAR-MITTE · LANGENDREER · WEITMAR-MARK · WERNE

Hattinger Str. 332 | 44795 Bochum
Telefon: 0234 / 8 90 38 6-0
info@orthobo.de | www.orthobo.de

„Macht auf die Tür“ und Krippenspiel an Weihnacht

Programm der katholischen Kirchengemeinde Wiemelhausen

Von der musikalischen Andacht bis zum Krippenspiel reichen die Dezember-Angebote der katholischen Kirchengemeinde Wiemelhausen.

„Macht auf die Tür“ lautet das Thema der Kinderkirche, die am Mittwoch, 3. Dezember, ab 15 Uhr in der Kirche St. Martin (Am Langen Seil 120, Steinkuhl) gefeiert wird. Kinder im Alter von zwei bis sieben Jahren sind mit ihren Familien dazu eingeladen. Im halbstündigen Gottesdienst geht es in den Liedern, Erzählungen und Gebeten um den Advent.

Zum Familiengottesdienst sind Eltern mit Kindern jeden Alters am Sonntag, 7. Dezember um 11.30 Uhr in St. Johannes (Brenscheder Straße 43, Wiemelhausen) eingeladen.

„Wir bereiten den Weg – für Jesus“ ist das Thema der Feier. Die Band sang- und klanglos ist für die musikalische Gestaltung dabei. Ein neuer Messdiener wird in diesem Gottesdienst eingeführt und in die Messdiener-Gemeinschaft aufgenommen.

Familien mit Kindern im KiTa-Alter sind herzlich zu einer musikalischen Stunde in die KiTa St. Martin (Girondelle 92, Steinkuhl) eingeladen. Am Donnerstag, 11. Dezember, von 15 bis 16 Uhr gibt es adventliche Lieder, Geschichten und Musik zum Hören und Mitmachen.

Anmeldungen sind erwünscht unter Telefon (0234) 382740 bis zum 8. Dezember. Die Jüngsten feiern ihren Gottesdienst am Samstag, 13. Dezember, ab

16 Uhr in St. Johannes. Babys und Kleinkinder bis zum Alter von etwa drei Jahre sind mit ihren Familien zum halbstündigen Krabbelgottesdienst in St. Johannes willkommen. Es wird mit viel Bewegung und Liedern gefeiert. „Ein Kind des Lichts“ ist das Thema am Festtag der Heilige Lucia. Die Krippefeier mit Krippenspiel wird am Heiligen Abend

um 15 Uhr in St. Johannes gefeiert. Hierzu sind Kleinkinder mit ihren Familien besonders willkommen. „Die vier Lichter des Hirten Simon“ wird von einigen Kindern geprobt und in dem Gottesdienst aufgeführt. Auch in der Familien-Christmette um 17 Uhr in St. Johannes gibt es ein Krippenspiel. Zu diesem Gottesdienst sind alle willkommen.

Sitzen in der Stille

Kontemplative Gebete 2026

Auch im Jahr 2026 sind Menschen aller Konfessionen zum Kontemplativen Gebet in die Stiepeler Dorfkirche eingeladen. In der Regel findet das „Gebet im Schweigen“ am ersten oder zweiten Freitag im Monat um 19 Uhr in der Dorfkirche unter Anleitung von Pfarrerin Christine Böhrer statt.

Wem die Form des „Sitzens in der Stille“ noch fremd ist, der kann sich im Vorfeld bei Pfarrerin Böhrer telefonisch unter (0157) 53025282 informieren. Sie gibt gern eine individuelle Einführung in die Gebetspraxis – eine christliche Gestalt der Meditation – und ist Ansprechpartnerin für Fragen rund um das Thema „Gebet“. Wer schon in der Kontemplation geübt ist, kann einfach dazukommen. Eine Anmeldung

ist nicht erforderlich. Das Sitzen in der Stille umfasst etwa 20 Minuten. Mit Einstieg und Ausklang sind es zwischen 35 bis 45 Minuten. Empfehlenswert ist es, eine Decke mitzubringen und bequeme Kleidung, den Temperaturen in der Dorfkirche angepasst. In der kälteren Jahreszeit sind es maximal 19 Grad in der Kirche. Ganz wichtig sind laut Pfarrerin Böhrer warme Socken. Sie sagt: „Denn Beten geht besser ohne Schuhe. Ob Sie lieber auf einem Stuhl oder auf einem Bänkchen sitzen, können Sie spontan entscheiden.“

Die kommenden Termine: 9. Januar, 6. Februar, 6. März, der Karfreitag, 3. April, 1. Mai, 5. Juni, 3. Juli, 11. September, 2. Oktober, 13. November und der 4. Dezember.

Thorsten Schöpe

Holz- und Montageservice

Fußböden
Fenster - Türen
Einbruchschutz der Firma ABUS
Rolläden - Dachausbau
Gleit- u. Schiebetürsysteme
Der ideale Ansprechpartner auch für Wohngenosenschaften und Hausverwaltungen.

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und einen tollen Start ins Jahr 2026!

Am Varenholz 79b – Bochum-Stiepel
Tel: 0234-388 93 53 o. 0171-122 35 58



automobilcenter weitmar gmbh

RENAULT DACIA SUZUKI

Wir wünschen frohe Weihnachten und allen Autofahrern auch im Jahr 2026 eine gute Fahrt!

elsa-brandström-str. 31 · 44795 bochum-weitmar · fon 0234-4175 76-0 · info@ac-weitmar.de

Dach des Wassersaals ist jetzt ein Kraftwerk

Stadtwerke nutzen eigene Fläche zur Ökostromerzeugung

Die Stadtwerke Bochum setzen ein weiteres Zeichen für die Energiewende vor Ort: Auf dem Dach des Wassersaals in Stiepel ist jetzt eine leistungsstarke Photovoltaikanlage in Betrieb gegangen. Realisiert wurde das Projekt aus Mitteln des Sparkassenbriefs „Natürlich Bochum“.

Die Anlage mit einer installierten Leistung von 223 kWp (Kilowatt Peak) und 518 PV-Modulen erzeugt fortan umweltfreundlichen Strom aus Sonnenenergie. Die großflächige, begrünte Dachfläche des historischen Veranstaltungsraums bietet ideale Bedingungen für die Erzeugung von Solarstrom, der zum größten Teil direkt ins Netz eingespeist wird. Jährlich liefert die Anlage rund 200.000 Kilowattstunden (kWh) sauberen Strom – genug, um mehr als 50 Haushalte zu versorgen. Gleichzeitig werden durch die klimafreundliche Stromproduktion jedes Jahr rund 75 Tonnen Kohlenstoffdioxid (CO₂) vermieden.

„Nachdem wir auf unserem Betriebshof und dem Verwaltungsgebäude bereits PV-Anlagen auf den Dachflächen installiert haben, prüfen wir nun auch weitere Liegenschaften hinsichtlich der Integration erneuerbarer Erzeugungsan-



Das Dach des Stadtwerke-Wassersaals, der an die Kosterstraße und das Zisterzienserkloster grenzt, wird zur Ökostromerzeugung genutzt.
Foto: Stadtwerke

lagen. Mit jeder neuen Photovoltaikanlage treiben wir die Energiewende in unserer Stadt weiter voran“, freut sich Elke Temme, Geschäftsführerin der Stadtwerke Bochum. Die Stadtwerke Bochum engagieren sich sowohl lokal als auch deutschlandweit für die Energiewende. Auf Bo-

chumer Stadtgebiet betreiben die Stadtwerke Bochum neun weitere große Photovoltaik-Anlagen und gewinnen an der Ruhr in Stiepel Ökostrom aus Wasserkraft. Eine erste Einschätzung, ob sich auch das eigene Dach für eine Solaranlage eignet, können Bochumerinnen und

Bochumer bequem online auf der Website der Stadtwerke Bochum einholen. Mit ihrem Solar Paket bieten die Stadtwerke allen Privat- und Gewerbekunden Photovoltaik-Anlagen zum Kauf oder im Pachtmodell. Alle Informationen unter www.stadtwerke-bochum.de/solarpaket.

Der Sparkassenbrief „Natürlich Bochum“ ist ein Aktionsprojekt der Sparkasse Bochum und den Stadtwerken Bochum, bei dem Bürgerinnen und Bürger über ein solides Finanzprodukt lokale, klimafreundliche Projekte unterstützen konnten. Die Stadtwerke investieren das gezeichnete Volumen sukzessive in umweltfreundliche Projekte vor Ort und treiben die nachhaltige Entwicklung in Bochum weiter voran. Informationen im Internet unter www.stadtwerke-bochum.de/klimaprojekte

Blitzeranlage geht 2025 nicht mehr in Betrieb

Die im Juli zum zweiten Mal binnnen weniger Monate zerstörte Blitzeranlage auf der Königsallee wird im Jahr 2025 nicht wieder in Betrieb gehen.

Den erneuten Schaden hatte die Stadt bei ihrer Versicherung gemeldet. Eine Rückmeldung der Versicherung stand bis Ende November noch

aus. Das ist auch ein Grund dafür, dass mit der Reparatur des Messgerätes noch nicht begonnen wurde. Die Säule selbst kann voraussichtlich vor Ort repariert werden. Das Messgerät muss dafür demontiert werden. Die Messanlage, die auf Höhe der Heintzmannsheide 25

steht, war im Januar komplett neu installiert worden – und erstmals tags darauf zerstört. Die Stadt prüft derzeit Überwachungs- und Sicherheitsmaßnahmen, um die Anlage noch besser schützen zu können und im Falle einer erneuten Beschädigung Rückschlüsse auf Täter zu erhalten.



ENGEL&VÖLKERS

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein frohes Weihnachtsfest



MITTLERES RUHRGEBIEBT
Herne | Bochum | Hattingen | Sprockhövel
Gevelsberg | Ennepetal | Schwerte

Geschäftsführer
Dr. Christian Krebsmeier, LL.M. | Claus Kretzschmar
Wissenschaftlicher Beirat
Prof. Dr. Marcus Schreiber

BORGBOHMER's
Waldesruh
mit der Natur auf du

DIE NR. 1 FÜR DEINE FEIER!

- unsere Gourmet-Gans
- unser Schlemmerschnitzel-Sonntag
- raffinierte Wildgerichte zur Saison
- unser beliebter Reibekuchen-Freitag

Tel.: 0234 · 470 800 www.borgboehmer.de
Fam. Borgböhmer · Papenloh 8 · 44797 Bochum-Sündern

Die nächste Ausgabe des
STIEPELER BOTE
erscheint am 27. Dezember.
Der Anzeigen- und Redaktionsschluss ist am
Freitag, 12. Dezember.

Impressum**Herausgeber**

3satz Verlag und
Medienservice GmbH
Alte Hattinger Straße 29
44789 Bochum
Tel.: 0234/544 96 96 6
Fax: 0234/544 96 96 7
stiepelnerbote@3satz-bochum.de
www.3satz-bochum.de

Redaktion und Satz

Michael Zeh (verantwortlich),
Jens Lukas, Vicki Marschall,
Uli Kienel

Titelfoto: H.-W. Sure

Anzeigen
Frauke Meyer
frauke.meyer@3satz-bochum.de
Iris Rosendahl
iris.rosendahl@3satz-bochum.de
Florian Faßbender
florian.fassbender@3satz-bochum.de
Anke Weigang
anke.weigang@3satz-bochum.de
Es gilt die Anzeigenpreisliste
vom 1. Januar 2025.

Druck

Fromm + Rasch GmbH & Co.
KG, Osnabrück
www.frommrash.de

Verteilung: DBW

Werbeagentur GmbH
Keinen Stiepeler Boten
erhalten? Hotline:
0234 / 97 61 86 00

Kostenlose Verteilung an
Privathaushalte und Gewerbe-
treibende. Zustellung in Stiepel,
Sündern sowie Teilen von Weit-
mar-Mark und Wiemelhausen.
Für unaufgefordert eingesandte
Anzeigen, Texte und Fotos keine
Gewähr! Redaktionelle Beiträge,
Grafiken und Konzeption sind
Eigentum der 3satz Verlag &
Medienservice GmbH. Abdruck,
Vervielfältigung und Weiterver-
wendung, auch auszugweise,
bedürfen der schriftlichen
Zustimmung der 3satz GmbH.

Freitag, 28. Nov.

Musik & Psalm, mit Andrea Beck (Querflöte), Christof Hiller (Orgel) und Pfarrerin Christine Böhrer, Dorfkirche, Brockhauser Straße 19 Uhr

Samstag, 29. Nov.

Einkehrtag des Fördervereins des Zisterzienserklosters Stiepel, Am Varenholz, 15 Uhr

Sonntag, 30. Nov.

Adventsworkstatt der katholischen Kirchengemeinde Wiemelhausen, Gemeindezentrum St. Johannes, Brenscheder Straße 43, 14 bis 17 Uhr

Adventskafeetrinken für Mitglieder des Stiepeler Vereins für Heimatforschung, Pfingstblume, Brockhauser Straße 126, 15 Uhr

Fußball-Kreisliga A2: RW Stiepel - TuS Querenburg, Sportplatz Kemnader Straße, 15.15 Uhr

„Magnifikat“: Konzert mit dem Chor der Stiepeler Dorfkirche, Dorfkirche, Brockhauser Straße, 17 Uhr

Dienstag, 2. Dez.

Bibel dein Leben! – Gottes Wort finden und verstehen, mit Pfarrer i. R. Jürgen Stasing, Gemeindehaus ev. Kirchengemeinde, Brockhauser Straße 74a, 19 Uhr

Freitag, 5. Dez.

Nikolausfeier in der Bücherei Wiemelhausen, Markstraße 292, 16 Uhr

Kontemplatives Gebet, mit Pfarrerin Christine Böhrer, Dorfkirche, 19 Uhr

Steden RAUMGESTALTUNG SEIT 1899 IN BOCHUM

Jetzt Energie sparen
mit den neuen Thermo-Vorhängen
Hattinger Str. 365 · 44795 Bochum
Telefon 02 34/57 98 98-0

Jugendvigil, Pfarrkirche St. Marien, Am Varenholz, 20.15 Uhr

Samstag, 6. Dez.

Nikolaus-parkrun: Start/Ziel an der Fußgängerbrücke zwischen Parkplatz P2 und dem Freizeitbad, 9 Uhr

Gospel-Konzert mit den J-Generation-Gospelsingers, Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde, Am Steinknapp 56a, 18 Uhr, Eintritt frei

„An Irish Christmas“: Konzert mit der Irish-Folk-Band Velvet, Haus Spitz, Kemnader Straße 138, 20 Uhr

Sonntag, 7. Dez.

Frauentreff: Weihnachtsfeier, Baumhofzentrum, Baumhofstraße 9, 14.30 Uhr

Weihnachtsmarkt der katholischen Kirchengemeinde St. Marien, Pfarrheim, Am Varenholz 15, ab 10 Uhr

Nikolausfeiern der katholischen Kirchengemeinde St. Marien in der Wallfahrtskirche, Am Varenholz 17, 15 Uhr und 16.30 Uhr

Führung durch Haus Kemnade und die Musikinstrumentensammlung Grumbt mit dem Förderverein Haus Kemnade. Treffpunkt: Innenhof Haus Kemnade, 15 Uhr

Burgserenade: „Zwischen Lied und Brief“: Lieder aus Portugal und mehr, Haus Kemnade, 16 Uhr, Eintritt frei

„An Irish Christmas“: Konzert mit der Irish-Folk-Band Velvet, Haus Spitz, Kemnader Straße 138, 18 Uhr

Mittwoch, 10. Dez.

Frauenhilfe: Adventsfeier für alle Seniorinnen und Senioren der evangelischen Kirchengemeinde Weitmar-Mark, Gemeindehaus Emmauskirche, Karl-Friedrich-Straße 65a, 15 Uhr

Weihnachtliches Bilderbuchkino für Kinder ab vier Jahren, Bücherei Wiemelhausen, Markstraße 292, 15.30 Uhr

Frauenhilfe, Lutherhaus, 15 h

Arbeitskreis Plattdeutsch des Stiepeler Vereins für Heimatforschung, Pfingstblume, Brockhauser Straße 126, 19 Uhr

Donnerstag, 11. Dez.

Weihnachtsmarkt an der Stiepeler Dorfkirche, Brockhauser Straße, 14 bis 20 Uhr

Männerkreis Petri: „Weihnachtsbräuche bei uns und in anderen europäischen Ländern“, mit Josef Scheele, Baumhofzentrum, Baumhofstraße 9, 17 Uhr

Monatswallfahrt im Kloster Stiepel, Am Varenholz, 18 Uhr

Freitag, 12. Dez.

Weihnachtsmarkt an der Stiepeler Dorfkirche, Brockhauser Straße, 11 bis 15 Uhr

„Weihnachtszauber“: Weihnachtsmarkt auf Haus Kemnade, 11 bis 17 Uhr

Fußball-Kreisliga A2: RW Stiepel - DJK Ruhrtal Witten, Sportplatz Kemnader Straße 74a, 15 Uhr

Kamishibai-Erzählttheater für Kinder zwischen zwei und vier Jahren, Bücherei Wiemelhausen, Markstraße 292, 16 Uhr

Adventslieder zum Mitsingen, mit Sonja Kemnitzer und dem Posaunenchor, Dorfkirche, Brockhauser Straße, 17 Uhr

Samstag, 13. Dez.

Ugly Sweater-parkrun: Start/Ziel an der Fußgängerbrücke zwischen Parkplatz P2 und dem Freizeitbad, 9 Uhr

Einkehrtag im Advent mit P. Rupert Fettsch OCist, Zisterzienserkloster Stiepel, Am Varenholz, 9.30 Uhr



„Wir wünschen Ihnen
besinnliche Weihnachten
und einen guten Rutsch
ins neue Jahr 2026!“

Kfz-Gutachten aller Art



Tel 02324.96980

Hattingen, An der Becke 16

Wir machen Betriebsferien vom 24.12.2025 bis zum 04.01.2026.
Ab dem 05. Januar sind wir dann wieder, wie gewohnt, für Sie da.

Montag, 15. Dez.

Arbeitskreis Geschichte des Stiepeler Vereins für Heimatforschung, Pfingstblume, Brockhauser Straße 126, 19 Uhr

Sonntag, 14. Dez.

Weihnachtsmarkt an der Stiepeler Dorfkirche, Brockhauser Straße, 11 bis 15 Uhr

Bibel dein Leben! – Gottes Wort finden und verstehen, mit Pfarrer i. R. Jürgen Stasing, Gemeindehaus ev. Kirchengemeinde, Brockhauser Straße 74a, 19 Uhr

Glaubensgespräch mit P. Maurus im Pater-Alban-Haus, Zisterzienserkloster Stiepel, Am Varenholz, 19.30 Uhr

Dienstag, 16. Dez.

Kreativkreis: Offenes Singen von Advents- und Weihnachtsliedern, Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde St. Marien in der Wallfahrtskirche, Am Varenholz 17, 20 Uhr

Lichterfahrt der Weihnachtstrecker von Stiepel in die Innenstadt und wieder zurück mit Start auf dem Parkplatz an der Gräfin-Imma-Schule, Kemnader Straße, 17 Uhr

Offenes Singen zum Advent mit dem Posaunenchor der evangelischen Kirchengemeinde Wiemelhausen, Baumhofzentrum, Baumhofstraße 9, 17 Uhr

Besuchskreis, Lutherhaus, 17 Uhr**Donnerstag, 18. Dez.**

Abendkreis der Frauen: Weihnachtsfeier, Baumhofzentrum, Baumhofstraße 9, 16 Uhr

„Come & Sing“: Offenes Singen der katholischen Kirchengemeinde St. Marien in der Wallfahrtskirche, Am Varenholz 17, 20 Uhr

Dienstag, 23. Dez.

„English Carols meet German Christmas“: Mitmachkonzert, Haus Kemnade, 18 Uhr, Eintritt frei

Freitag, 26. Dez.

Offenes Singen im Pfarrheim St. Marien, Am Varenholz, 12.30 Uhr

Sonntag, 28. Dez.

„Gemeinsam statt einsam“: Pfarrheim St. Marien, Am Varenholz, 15 Uhr

Montag, 29. Dez.

Arbeitskreis Umwelt des Stiepeler Vereins für Heimatforschung, Pfingstblume, Brockhauser Straße 126, 19 Uhr

Frohe Weihnachten!

Zahnärzte
Dr. Günter Leyk
Juliane Leyk-Storm*
MSc Implantologie MSc orale Chirurgie
MSc aesthetisch rekonstruktive Zahnmedizin*
Ihr Spezialistenteam für modernste Zahnheilkunde & Ästhetik
IMMER - WIE GEWOHNT - GERNE FÜR SIE DA!
Ihre zuverlässigen Partner in Sachen Zahn-Gesundheit und -Schönheit für jedes Lebensalter.

Ihre Zahnarztpraxis Dr. Leyk • Hattinger Str. 395 • BO-Weitmar • Tel. (0234) 94 33 30 • www.dr-leyk.de

TERMINE / GOTTESDIENSTE

Neuapostolische Kirche, Gemeinde Südwest An der Landwehr 24

Sonntag, 30. November, 10 Uhr: Videoübertragungs-Gottesdienst mit dem Kirchenpräsidenten Westdeutschlands
Mittwoch, 3. Dezember, 19.30 Uhr: Gottesdienst
Sonntag, 7. Dezember, 10 Uhr: Gottesdienst und Kindergottesdienst
Mittwoch, 10. Dezember, 19.30 Uhr: Gottesdienst
Freitag, 12. Dezember, 19 Uhr: Mitwirken des Gemeindechores beim Adventskonzert des Bezirks Südwest
Sonntag, 14. Dezember, 10 Uhr: Gottesdienst und Kindergottesdienst
Mittwoch, 17. Dezember, 19.30 Uhr: Gottesdienst
Sonntag, 21. Dezember, 15 Uhr: Gottesdienst mit anschließender Weihnachtsfeier für die gesamte Gemeinde
Donnerstag, 25. Dezember (1. Weihnachtstag), 10 Uhr: Weihnachtsgottesdienst mit Feier des Heiligen Abendmahl
Sonntag, 28. Dezember, 10 Uhr: Jahresabschluss-Gottesdienst mit dem Apostel; darin Inruhesetzung des bisherigen Vorstehers Dr. H.-G. Sippel und Beauftragung eines neuen Leiters der Kirchengemeinde

Sauerländer Weihnachtsbäume frisch vom Erzeuger!

Großer traditioneller Verkauf

Verschiedene Sorten (bis 5 Meter)

06.12. - 23.12.2025
10⁰⁰ - 17⁰⁰ Uhr

an den bekannten Plätzen:

- Hof Schulte-Schüren**
Kemnader Str. / Ecke Haarstr.
- Surkenstraße**
gegenüber Kosthaus (Nr. 50)
- EC-Kartenzahlung möglich!**

5 green Christmas tree icons at the bottom.

Evangelische Kirchengemeinde Stiepel

Samstag, 29. November, 10.30 Uhr, AWO-Seniorenheim Wabengweg: Gottesdienst, Vikarin Luisa Lojewski
Sonntag, 30. November (1. Advent), 10 Uhr, Dorfkirche: Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrer i. R. Jürgen Stasing
Sonntag, 30. November (1. Advent), 11 Uhr, Lutherhaus: Gottesdienst mit dem KinderReich Stiepel, Pfarrerin Adelheid Neserke
Sonntag, 7. Dezember, 11 Uhr, Lutherhaus: Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrerin Christine Böhrer
Donnerstag, 11. Dezember, 10.30 Uhr, Lutherhaus: Gottesdienst für die BewohnerInnen des Hauses am Luthergarten, Prädikantin Katharina Batz, Orgel: Herr Beule
Sonntag, 14. Dezember, 10 Uhr, Lutherhaus: Kindergottesdienst, KiGo-Team
Sonntag, 14. Dezember, 11 Uhr, Dorfkirche: Advents-Gottesdienst mit der KiTa „Starke Mäuse“, Pfarrerin Adelheid Neserke
Sonntag, 21. Dezember, 11 Uhr, Lutherhaus: Gottesdienst, Pfarrer i. R. Jürgen Stasing
Sonntag, 28. Dezember, 11 Uhr, Hustadtzentrum: Regionaler Gottesdienst, Pfarrerin Adelheid Neserke

Weihnachten

Mittwoch, 24. Dezember (Heiligabend):
14 Uhr, Lutherhaus: Gottesdienst mit Weihnachtsmusical – vorrangig für Familien mit Kindern bis neun Jahren, Prädikantin Katharina Batz
14.30 Uhr, Dorfkirche: Gottesdienst mit Krippenspiel, Pfarrerin Christine Böhrer
15.30 Uhr, Lutherhaus: Gottesdienst mit Weihnachtsmusical – vorrangig für Familien mit Kindern ab neun Jahren, Vikarin Luisa Lojewski
16 Uhr, Dorfkirche: Christvesper (ggf. mit dem Posaunenchor)
17.30 Uhr, Lutherhaus: Christvesper mit dem Posaunenchor, Pfarrer Sven Pernak
18 Uhr, Dorfkirche: Christvesper
23 Uhr, Dorfkirche: Christmette, Oprof. Dr. Andreas Müller
Donnerstag, 25. Dezember (1. Weihnachtstag), 11 Uhr, Dorfkirche: Kantatengottesdienst mit dem Chor der Stiepeler Dorfkirche, Pfarrerin Christine Böhrer
Freitag, 26. Dezember (2. Weihnachtstag), 10 Uhr, Dorfkirche: Gottesdienst mit Abendmahl

Kath. Kirchengemeinde Heilige Familie Heimkehrer-Dankeskirche, Karl-Friedrich-Straße 109

samstags, 18.30 Uhr: Vorabendmesse
 donnerstags, 9 Uhr: Hl. Messe

GERÜSTBAU

G. Saller

Inh. Dipl.-Ing. Michael Bünnemann

Seit über 125 Jahren in Bochum

Ihr kompetenter und zuverlässiger Partner

Wir danken für das im zurückliegenden Jahr geschenkte Vertrauen, wünschen Ihnen allen eine friedliche Advents- und Weihnachtszeit und alles Gute für 2026!



44795 Bochum · Rombacher Hütte 15-17

Tel.: 0234 35 80 10 · www.saller-geruestbau.de · info@saller-geruestbau.de

Pfarr- und Wallfahrtskirche St. Marien

samstags

18.30 Uhr Vorabendmesse

sonntags

9 Uhr: Konventamt // 11.30 Uhr: Familienmesse
 13.30 Uhr: Hl. Messe // 18.30 Uhr: Abendmesse

Tägliches Offizium

6.00 Uhr: Invatorium, Lesehore // 6.45 Uhr: Laudes (Morgenlob)
 7.15 Uhr: Konventmesse // 12.00 Uhr: Mittagsgebet
 17.30 Uhr: Vesper (Abendlob)
 19.50 Uhr: Komplet (sonntags, montags und in Ausnahmefällen ist die Komplet gleich im Anschluss an die Vesper, Bernardikapelle)

Regelmäßige Gottesdienste

Montag bis Samstag, 7.15 Uhr: Konventmesse

Montag bis Samstag, 18.30 Uhr: Pfarrmesse

montags anschließend an die Abendmesse: Rosenkranz

Samstag bis Mittwoch, 16.45 - 17.15 Uhr: Eucharistische Anbetung

Weihnachten

Mittwoch, 24. Dezember (Heiligabend):

15 Uhr: Krippenspiel für Familien mit kleineren Kindern
 16.30 Uhr: Familichristmette
 18.30 Uhr: Pfarrchristmette mit dem Chor der Wallfahrtskirche
 23 Uhr: Christmette – klösterliche Liturgie

Donnerstag, 25. Dezember (1. Weihnachtstag):

Messzeiten wie sonntags: 9 Uhr, 11.30 Uhr, 13.30 Uhr, 18.30 Uhr

Freitag, 26. Dezember (2. Weihnachtstag):

Messzeiten wie sonntags: 9 Uhr, 11.30 Uhr, 13.30 Uhr, 18.30 Uhr

Besondere Gottesdienste

Sonntag, 7. Dezember, 11.30 Uhr: Familienmesse mit Vorstellung der Erstkommunionkinder

Sonntag, 14. Dezember, 15 Uhr: Hl. Messe in indonesischer Sprache

Sonntag, 21. Dezember, 15.30 Uhr: Hl. Messe in englischer Sprache

Katholische Kirchengemeinde Wiemelhausen St. Johannes, Brenscheder Straße 43

samstags: Vorabendmesse in St. Martin, 17 Uhr

sonntags: Hl. Messe im St. Johannes-Stift, 10 Uhr
 Hl. Messe in St. Johannes, 11.30 Uhr

mittwochs: Rosenkranzandacht im St. Johannes-Stift, 18 Uhr
 Hl. Messe im St. Johannes-Stift, 18.30 Uhr

freitags: Hl. Messe in St. Johannes, 8.30 Uhr

Mittwoch, 3. Dezember, 15 Uhr: Kinderkirche „Macht auf die Tür“, Kirche St. Martin, Am langen Seil 120

Sonntag, 7. Dezember, 11.30 Uhr: Familiengottesdienst „Wir bereiten den Weg – für Jesus“, Kirche St. Johannes

Samstag, 13. Dezember, 16 Uhr: Krabbelgottesdienst „Ein Kind des Lichts“, Kirche St. Johannes, Brenscheder Straße 43

Mittwoch, 24. Dezember (Heiligabend), 15 Uhr: Krippenfeier mit Krippenspiel „Die vier Licher des Hirten Simon“, Kirche St. Johannes, Brenscheder Straße 43

Mittwoch, 24. Dezember (Heiligabend), 17 Uhr: Familien-Christmette mit Krippenspiel, Kirche St. Johannes, Brenscheder Straße 43

GOTTESDIENSTE

Evangelische Kirchengemeinde Wiemelhausen Baumhofzentrum, Baumhofstraße 9

Sonntag, 30. November (1. Advent), 10 Uhr: Gottesdienst

Sonntag, 30. November (1. Advent), 11 Uhr: Gesamtgemeindliche Familienkirche in der Melanchthonkirche

Sonntag, 7. Dezember (2. Advent), 10 Uhr: Gottesdienst

Sonntag, 14. Dezember (3. Advent), 10 Uhr: gesamtgemeindlicher deutsch-koreanischer Gottesdienst mit JoHan Lee und Martin Röttger

Sonntag, 21. Dezember (4. Advent), 10 Uhr: Gottesdienst

Sonntag, 28. Dezember, 11 Uhr: regionaler Gottesdienst im Hustadtzentrum Querenburg

Weihnachten

Mittwoch, 24. Dezember (Heiligabend):

15 Uhr: Gottesdienst für Familien // 17 Uhr: Christvesper // 23 Uhr: Gottesdienst mit Posaunenchor

Donnerstag, 25. Dezember (1. Weihnachtstag), 11 Uhr: regionaler Kantatengottesdienst in der Dorfkirche Stiepel

Freitag, 26. Dezember (2. Weihnachtstag), 11 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl in der Melanchthonkirche

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Weitmar-Mark, Am Steinknapp 56a

Sonntag, 7. Dezember, 11 Uhr: Gottesdienst, Predigt: Pastorin Sarah Großart, anschließend Kirchencafé

Sonntag, 21. Dezember, 11 Uhr: Gottesdienst mit musikalischer Begleitung des Singekreises Hustadt, Predigt: Prof. Dr. Wolfgang Hörrer, anschließend Kirchencafé

Mittwoch, 24. Dezember (Heiligabend), 15.30 Uhr: Christvesper

FÜR SIE IN DEN BESTEN LAGEN

VON POLL IMMOBILIEN

IHR IMMOBILIENSPEZIALIST IN BOCHUM

Geschäftsstelleninhaber
Michael Kayka
Dipl.-Ing. Architekt
Geprüfter freier Sachverständiger für
Immobilienbewertung (PersCert®)

Eigentümern bieten wir eine kostenfreie und
unverbindliche Marktpreiseinschätzung
ihrer Immobilie an.

FÜR SIE AN ÜBER 350 STANDORTEN IN DEN BESTEN LAGEN

VON POLL IMMOBILIEN | Shop Bochum
Hattlinger Straße 44 | 44789 Bochum
T: 0234 - 97 88 894 0 | bochum@von-poll.com

Leading REAL ESTATE COMPANIES ET THE WORLD | www.von-poll.com/bochum

Regelmäßige Termine
montags

Lutherhaus: Gymnastik: 10 Uhr

Seniorenbüro Südwest: Stadtteilspaziergang, Treffpunkt: 14 Uhr vor der Apotheke am Kreisverkehr Heinrich-König-/Karl-Friedrich-Straße

Emmauskirche: Montagscafé für Senioren 14.30 Uhr, Meditationsgruppe 18.30 – 20.15 Uhr Meditation und Yoga (Zen) 19.30 – 21 Uhr

Baumhofzentrum: Probe des Petri-Kirchenchores 20 Uhr

dienstags

Baumhofzentrum: Tanzkreis für Seniorinnen, 9.30 Uhr

Seniorenbüro Südwest: Stadtteilfrühstück an jedem 4. Dienstag im Monat im Gemeindehaus Emmauskirche, Karl-Friedrich-Straße 65a, 9 bis 11 Uhr, Anmeldung erforderlich unter Tel. 588 68 555

Lutherhaus: Probe des ökumenischen Kinderchores, 16.15 bis 17.15 (außer in den Ferien)

Dorfkirche: Strickkreis, 18 bis 21 Uhr

Lutherhaus: „Team Tuesday“ Jugendtreff 19 Uhr // Posaunenchor 20 Uhr

Emmauskirche: Bastel- und Handarbeitskreis, 15 bis 18 Uhr Offene Tür (OT) für 12- bis 15-Jährige, 17 bis 18.30 Uhr Probe „Ensemble Concertino“ 20 bis 21.30 Uhr

mittwochs

Dorfkirche: „CROSS“, Chor für christliche Popmusik, 18.30 Uhr

Baumhofzentrum: Posaunenchor Petri, Probe für Anfänger, 18.45 Uhr // Posaunenchor Petri, Probe für Fortgeschrittene, 19.30 Uhr

Emmauskirche: Posaunenchor 19 bis 20.15 Uhr

donnerstags

Seniorenbüro Südwest: Hockergymnastik im Gemeindehaus Emmauskirche, Karl-Friedrich-Straße 65a, 10 bis 11 Uhr, Anmeldung erforderlich unter Tel. 588 68 555

Dorfkirche: Posaunenchor 18.00 Uhr // Chor 19.45 Uhr

Musikverein Gut Klang Stiepel: Orchesterproben im Heinrich-König-Zentrum, Wabenweg 14-16, 19 bis 22 Uhr

Emmauskirche: Offene Tür für Kinder von 6 bis 11: 16 bis 18 Uhr // Chorprojekt 19.45 Uhr // Yoga 18 bis 19.30 Uhr

freitags

Rassegeflügelzuchtverein Phönix Stiepel: Monatsversammlung in „Haus Ovney“, Ovneystraße 64, jeden 2. Freitag/Monat, 20 Uhr

samstags

parkrun über 5 Kilometer, Treffpunkt: Parkplatz P2 am Kemnader See, Blumenau 6, Start: 9 Uhr

Der nächste Stiepeler Bote erscheint
Samstag, 27. Dezember.

Anzeigen- und Redaktionsschluss:
Freitag, 12. Dezember.

Evangelische Kirchengemeinde Weitmar-Mark
Emmauskirche, Karl-Friedrich-Straße 65a

Sonntag, 30. November (1. Advent), 11 Uhr: Familiengottesdienst, Pfarrerin Hövermann und die Kita Emmaus

Sonntag, 7. Dezember (2. Advent), 11 Uhr: Gottesdienst mit dem Ensemble Concertino, Pfarrer Disselhoff

Sonntag, 14. Dezember (3. Advent), 15 Uhr: Mitsing-Gottesdienst mit dem Chorprojekt, Pfarrerin Hövermann, Musik: Oliver Schroer

Sonntag, 21. Dezember (4. Advent), 11 Uhr: Gottesdienst, Pfarrerin Streithof, Musik: Hans Peter Menzler

Weihnachten

Mittwoch, 24. Dezember (Heiligabend), 15 Uhr: Familiengottesdienst mit Krippenspiel, Pfarrerin Hövermann

Mittwoch, 24. Dezember (Heiligabend), 17 Uhr: Christvesper, Pfarrerin Schmidt-Solty

Donnerstag, 25. Dezember (1. Weihnachtstag): Kein Gottesdienst

Freitag, 26. Dezember (2. Weihnachtstag): Gottesdienst, Pfarrerin Hövermann



"Pille danach" ist nicht immer die richtige Wahl

Zur Einnahme des Verhütungsmedikaments sind einige Faktoren zu beachten



Heiko Meyer aus der Ruhrland Apotheke. Foto: privat

Vor zehn Jahren hat der Europäische Gerichtshof die Verschreibungspflicht für die „Pille danach“ aufgehoben. Vorausgegangen waren lange Streitigkeiten über das Für und Wider der Verschreibungspflicht.

Rückblickend lässt sich feststellen, dass viele Sorgen, die damals bestanden, inzwischen widerlegt sind. Zwar sind die Verkaufszahlen seit der Freigabe ungefähr auf das Doppelte gestiegen, aber es konnte weder ein Rückgang der alternativen Verhütungsmethoden noch ein Anstieg der sexuell übertragbaren Krankheiten festgestellt werden. Unbestritten ist jedoch, dass der Gesetzgeber mit dieser Entscheidung eine große Verantwortung von den Gynäkologen auf die Patientinnen und vor allem die Apotheker übertragen hat. Diese müssen nun gemeinsam entscheiden, ob die Einnahme der „Pille danach“ angezeigt ist. Denn nicht immer ist die „Pille danach“ die richtige Wahl und nur bei richtiger Anwendung ist sie tatsächlich dazu geeignet, das Risiko einer ungewollten Schwangerschaft deutlich zu vermindern.

Entscheidend ist hierbei die rechtzeitige Einnahme: Der weibliche Zyklus beträgt meist zwischen dem 12. und 15. Tag kommt – es in einem der Eierstöcke zum Eisprung. Das hierbei freigesetzte Ei wandert in ca. 12 bis 24 Stunden durch die Eileiter Richtung Gebärmutter. Nur während dieser kurzen Zeit ist das Ei befruchtungsfähig. Da die Spermien des Mannes jedoch bis zu fünf Tage im weiblichen Körper überlebensfähig sind, kann auch ein ungeschützter Geschlechtsverkehr in der Zeit von fünf Tagen vor bis zu einem Tag nach dem Eisprung zu einer Schwangerschaft führen.

Die „Pille danach“ kann den Eisprung im besten Fall um fünf bis sechs Tage nach hinten verschieben. Also auf einen Zeitraum, in dem keine lebenden Spermien mehr vorhanden sind.

Problematisch kann auch die Einnahme anderer Medikamente sein: Diese

den sind. Von entscheidender Wichtigkeit ist dabei, dass die „Pille danach“ rechtzeitig eingenommen wird: Maßgeblicher als der Zeitpunkt des Geschlechtsverkehrs ist dabei der Zyklus der Frau, denn die Pille danach kann nur wirken, wenn sie vor dem Eisprung eingesetzt wird. Die Zeitspanne reicht dabei je nach Wirkstoff von zwei Tage vor dem Eisprung (Levonorgestrel) bis kurz vor dem Eisprung. Ist dieser Zeitpunkt überschritten, ist die „Pille danach“ in jedem Fall unwirksam – selbst dann, wenn der Geschlechtsverkehr erst wenige Stunden her ist.

Grundsätzlich kann die „Pille danach“ bereits ab dem Eintreten der Geschlechtsreife der Frau – also ohne Altersbeschränkung – eingesetzt werden. Dennoch gibt es Einschränkungen für die Selbstmedikation: Ist der ungeschützte Verkehr bereits länger als drei Tage her, bestehen chronische Krankheiten insbesondere des Magen-Darm-Traktes oder der Leber oder ist in dem Zyklus bereits eine Notfall-Kontrazeption erfolgt, ist die Selbstmedikation praktisch ausgeschlossen. Problematisch kann auch die Einnahme anderer Medikamente sein: Diese

können mitunter die Wirkung abschwächen. Nicht selten führt die Einnahme der „Pille danach“ aufgrund der hohen Hormondosis zu Übelkeit mit Erbrechen. Tritt dieses in den ersten drei Stunden nach der Einnahme auf, sollte die Einnahme mit dem gleichen Medikament wiederholt werden. Auf keinen Fall sollten man dagegen zwei Tabletten mit unterschiedlichen Wirkstoffen einnehmen.

Zu beachten ist weiterhin, dass sich durch die „Pille danach“ der Zyklus um bis zu einer Woche verlängern kann und der komplette restliche Zyklus nicht mehr sicher ist. In diesem Fall empfiehlt es sich, mit Barrieremethoden (z.B. Kondome) zu verhüten. Tritt bis nach sieben Tagen nach dem ursprünglich erwarteten Zeitpunkt keine Regelblutung ein, sollte auf jeden Fall ein Schwangerschaftstest durchgeführt werden.

Auch wenn die „Pille danach“ frei erhältlich ist, sollte sie weiterhin als eine reine Notfall-Medikation angesehen werden, die keinesfalls als Ersatz für eine konventionelle Verhütung geeignet ist. Insbesondere bietet sie auch keinen Schutz vor sexuell übertragbaren Krankheiten.

„Aufsteigen ist nicht verboten“

Fußballer von RW Stiepel mischen in der Kreisliga A ganz oben mit

Die Kreisliga-A-Fußballer des SV RW Stiepel mischen kräftig mit im Rennen um den Aufstieg in die Bezirksliga. Nach dem 13. von 30 Spieltagen belegt das Team von RW-Trainer Alexander Schüning mit vier Punkten Rückstand auf den TuS Stockum den zweiten Platz. Schon in den vergangenen drei Spielzeiten war Stiepel oben mit dabei. Richtig nah dran war das Schüning-Team am Ende der Saison 2022/23 mit nur einem Punkt Rückstand auf Meister FC Neuruhrt.

Vor Anpfiff der aktuellen Spielzeit waren die Stiepeler von der Staffel A1 in die A2 umgruppiert worden und kassierten Niederlagen in den Topspielen an den Spieltagen vier (1:4 in Stockum) und fünf (0:4 bei TuRa Rüdinghausen/6.). Die Pleite in Rüdinghausen war bis Ende November die letzte. Es folgten sieben Siege und ein Unentschieden. In dem Trio Felix Narberhaus, David Schulz (je 10 Tore) und Moritz Brötz (9) verfügt RW Stiepel über die meisten Goalgetter in den Top 10 der Liga-Torschützenliste im Vergleich zu den weiteren Teams. Stiepel hat einen starken Lauf. Davon zeugt auch das 14:0 Mitte November gegen das abstiegsgefährdete Team



RW Stiepel (weiße Trikots) gewann das Derby gegen Teutonia Ehrenfeld mit 6:1.
Foto: 3satz/H.-W. Sure

von Amacsport Dahlhausen – mit einer 7:0-Führung bereits nach 18 Minuten. Die Fachmänner im Verein gehen davon aus, dass es der höchste Heimsieg der Vereinsgeschichte war. Narberhaus und Schulz trafen hier jeweils dreimal. Und: Es kamen zwei Youngster zum Einsatz, die aktuell noch A-Junioren sind. Alexander Schüning sagt: „In unserer A-Jugend, die Kreispokalfinalist und Spitzensreiter ihre Gruppe ist, stecken noch einige Spieler, die das Zeug haben, bei uns zu spielen. Ich bau gerne unsere Nachwuchsspieler ein. Damit bleiben wir unserer Stiepeler DNA treu.“ Beleg für diese DNA ist auch, dass die Saisonabschlussfahrt bereits mit 28 Personen gebucht ist. „Davon würden andere Trainer träumen, wenn nicht einfach nur ein harter Kern mit 10 bis 15 Mann fährt. Es zeugt vom großen Team-Spirit in unserem Verein“, sagt Coach Schüning. Ein Erfolgsfaktor sind für Schüning auch die Zugänge, die im Sommer kamen. Durch diese ist der Kader breiter aufgestellt als in der Vergangenheit. Insbesondere der vom Bezirksliga-Absteiger DJK Wattenscheid gewechselte Constantin Erhardt hat eingeschlagen und geht im zentralen Mittelfeld voran. Er verfügt wie Moritz Amediek, der 2023 heimkehrte, über Westfalenliga-Erfahrung im Trikot von Concordia Wiemelhausen. „Constantin war als Kapitän in Wattenscheid ein Führungs-

spieler und hat sein Team auch viel gecoacht. Für uns ist er eine echte Verstärkung.“ Vor dem Jahreswechsel kämpft Stiepel noch dreimal um Punkte. Kurios: Das Hin- und Rückspiel gegen Verfolger TuS Querenburg (4.) bestreitet das Schüning-Team binnen sieben Tagen am Sonntag, 30. November, und Sonntag, 7. Dezember. Zum Jahresausklang geht es am Sonntag, 14. Dezember gegen die DJK Ruhrtal Witten.

„Aufsteigen ist nicht verboten“, sagt Alexander Schüning, „die Bezirksliga wäre etwas Großartiges für den Verein.“ Im Club kann sich niemand an eine Phase in dieser Spielklasse erinnern. „Wir trauen uns zu, dort zu bleiben, weil wir in der Vergangenheit die Mehrzahl der Duelle mit Bezirksligisten im Pokal und Freundschaftsspielen gewonnen haben“, meint Schüning. Kein Geheimnis ist, dass sein Team das Alleinstellungsmerkmal mit dem möglichen Heimvorteil auf Rasen nicht ausnutzt. Fünf der zehn in dieser Saison verlorenen Punkte gingen den Stiepeler auf ihrem Hauptplatz aus den Händen. „Auf unserem kleinen, kompakten Kunstrasen können wir unser Kurzpassspiel besser aufziehen“, sagt Alexander Schüning.

Einbruchschutz

Wir wünschen Ihnen
frohe Weihnachten!

Nachrüstung der Fenster

- a mit aufschraubbaren Produkten (DIN 18104-1)
- a mit innenliegenden Pilzkopfbeschlägen (DIN 18104-2)

Nachrüstung der Türen

- a Mehrpunktverriegelung inkl. Bandseitensicherung
- a Panzerriegel mit/ohne Sperrbügel
- a Kastenzusatzschloss mit/ohne Sperrbügel
- a Sicherheitsbeschläge mit Zylinderschutz
- a Sicherheits-Profilzylinder mit Sicherungskarte

Gitterrost-Sicherung

Öffnungszeiten Mo-Fr. 8⁰⁰-13⁰⁰ und 15⁰⁰-17⁰⁰ Uhr

Hochstr. 37 · 44866 Bochum · Tel. 02327/54990 · info@klabo-gmbh.de · www.klabo-gmbh.de

KLABO

Sicherheitstechnik • Beschläge • Schlüsseldienst



Unser Beratungs-Angebot

- a kostenlose, unverbindliche Beratung vor Ort
- a Berücksichtigung der Wünsche und individuellen Bedürfnisse des Kunden
- a Einschätzung der Bausubstanz, der Lage des Objektes sowie der Umgebung
- a Erstellung eines individuellen und bedürfnisorientierten Sicherheitskonzepts/Angebots mit allen wichtigen technischen Angaben, konkreten Produktvorschlägen sowie Preisen

Immobilienübertragung – Absichern durch Nießbrauch oder Wohnungsrecht?!

Wenn Sie Ihre Immobilie schenkweise an Ihr Kinder übertragen wollen, müssen Sie sich die Frage stellen, ob und in welchem Umfang Sie die Immobilie in der Zukunft noch selbst nutzen wollen. Von Ihren Nutzungszielen hängt es nämlich ab, ob für Sie ein Wohnungsrecht oder ein Nießbrauchrecht die richtige Absicherung ist.

Das Wohnungsrecht berechtigt Sie dazu, lebenslang weiter in Ihrer Immobilie selbst zu wohnen. Sie können auch nahe Familienangehörige aufnehmen oder auch eine Pflegekraft bei sich wohnen lassen. Nicht möglich ist Ihnen hingegen, eine Vermietung vorzunehmen.

Im Gegensatz dazu berechtigt Sie ein Nießbrauchrecht in Erweiterung der Möglichkeiten des Wohnungsrechtes auch dazu, die Immobilie zu vermieten.

Auf den ersten Blick scheint daher ein Nießbrauchrecht, wegen des weitergehenden Nutzungsumfangs, der beste Weg zu sein. Dies kann sich aber in einer Pflegesituation ändern. Wenn Sie die Immobilie bis zum Eintritt einer erforderlich werdenden stationären Pflege selbst genutzt haben, ist eine Vermietung oft nur schwer möglich, weil die Immobilie erst für eine Vermietung hergerichtet werden muss. Auch können Sie selbst in dieser Situation die Vermietung oftmals gar nicht mehr organisieren.

Wenn Sie darüber hinaus noch staatliche Hilfe für die Übernahme des Eigenanteils der Pflegeheimkosten (in NRW sind dies laut statistischem Bundesamt durchschnittlich 2.858,00 € monatlich) beantragen, kann es für die beschenkten Kinder bei dem Nießbrauchrecht zu einer bösen Überraschung kommen. Das Amt verlangt in solchen Fällen von den Kindern gern mal die Ablösung des Nießbrauchrechtes durch die Zahlung eines Geldbetrages, der schnell fünfstellig ist. Auch wenn es keine rechtliche Verpflichtung

gibt, diesen Geldbetrag zu zahlen, setzt die Situation die Kinder erheblich unter Druck. In unserer Kanzleipraxis haben wir auch Fälle, in denen das Amt schon einmal mit dem Hinweis auf ein Nießbrauchrecht zunächst die Übernahme der Kosten ablehnt.

realistischen Nutzungsplanung ausgehend entschieden werden. Bei einer reinen Selbstnutzungsabsicht ist das Wohnungsrecht die richtigere Wahl. Wenn neben der Selbstnutzung eine spätere Vermietung Teil Ihrer Planung ist oder in Ihrer Immobilie weitere Wohnungen vorhanden sind, die Sie vermieten, ist das Nießbrauchrecht die richtigere Wahl.

Egal, ob Wohnungsrecht oder Nießbrauchrecht, stets sollten Sie auch mit den Kindern klären, wer in Zukunft die mit der Immobilie verbundenen Kosten trägt. Die gesetzliche Regelung sieht z.B. vor, dass gerade die „großen“ Kosten, also die Kosten für die Instandsetzung von Fenstern, Heizung Fassade, Dach etc., von dem Eigentümer (also dann den Kindern) zu tragen sind.



Christoph Daniel
Rechtsanwalt und Notar
Fachanwalt für Erbrecht

Bahnhofstraße 32a,
58452 Witten



Daniel Rechtsanwälte PartG mbB
NOTAR

Ich freue mich
auf Ihren Anruf
Telefon:
02302/961990
www.daniel.legal

**Ihr Rechtsanwalt
und Notar
Fachanwalt für
Erbrecht
informiert**

Vorspohl läuft Bestzeit

USC-Athleten beim Abendlauf

Gute Ergebnisse erzielten die Aktiven des USC Bochum beim Wittener Abendlauf. Auf dem flachen Kurs am Kemnader Stausee wurden viele persönliche Bestzeiten erreicht. Von Lauf zu Lauf steigert sich Vanessa Vorspohl. Nachdem sie beim Stadtwerke-Marathon mit 1:22:06 Stunden als Zweite überrascht hatte, gewann sie in Witten den 10-Kilometer-Lauf mit 36:06 Minuten. Sie verbesserte sich dadurch um über zwei Minuten.

Auch Bjarne Basner konnte sich über 5 Kilometer steigern. Erstmals unterbot er die 17-Minuten-Marke und erreichte 16:38 Minuten. Eine weitere persönliche Bestzeit erzielte Felix Graeve über 10 Kilometer mit 33:28 Minuten. Erster der Altersklasse M65 über zehn Kilometer wurde Joachim Lenz nach 44:44 Minuten. Zweiter der M60-Wer-



Vanessa Vorspohl gewann den Wittener Abendlauf über zehn Kilometer.

Foto: privat

Strom tanken im Tennisclub

Zwei Ladepunkte gehen in Betrieb

Elektromobilität ist in aller Munde. Der Ausbau der Infrastruktur dafür schreitet auch in Bochum voran. Jetzt haben die Stadtwerke auch auf dem Parkplatz der Anlage des Tennisclubs RW Stiepel an der Kemnader Straße 145 eine neue Ladestation für Elektrofahrzeuge installiert. Im Stadtteil Stiepel ist es nach der Ladestation in Frische an der Kemnader Straße 315 erst die zweite Anlage der Stadtwerke. Noch vor Weihnachten sollen zwei Ladepunkte mit je 22 kW zur Verfügung stehen. Dann hat der Verein eine Normal-Ladestation auf seinem Gelände, nicht zu verwechseln.

tung wurde Eckart Förster mit 45:33 Minuten. Als Zweite der W30 lief Kathrin Schulze (44:28 Minuten) ein. Fünfte wurde Neele Heitmann (48:17 Minuten). Bronze der Klasse M55 ging an Kadri Tahiri (43:16 Minuten). Über die fünf Kilometer siegte Peter Mäder in der Altersklasse M65 mit 23:19 Minuten.



Tag der offenen Tür

der Werkstatt Constantin-Bewatt

29. November 2025, 11:00 bis 17:00 Uhr

Freuen Sie sich auf unseren kulinarischen Marktplatz und unsere vielen Kreativprodukte, die in unserer Werkstatt entstanden sind. Gewinnen Sie bei unserer Tombola!

Zusätzlicher Adventsverkauf und Abholung bestellter Adventskränze

Außengelände der Werkstatt Constantin, Hütterstraße 154, 44807 Bochum
Anreise mit dem Bus, Linie 353, Linie 366 Haltestelle Tippelsberg

www.werkstattconstantin-bewatt.de

www.muellkammerbox.de

www.diakonie-ruhr.de

Diakonie Ruhr



LUEG
BESTATTUNGEN
SEIT 1872

Rat und Hilfe im Trauerfall
einfühlsmäßig & kompetent

Brennender Straße 15 · 44799 Bochum · Telefon 0234-588 48 30
Hattinger Straße 223 · 44795 Bochum · www.bestattungen-lueg.de

Eine Runde „Pebble Beach“ in Stiepel spielen

Bochumer Golfclub: Simulator ermöglicht Sport auch in Wintermonaten

Die Golferinnen und Golfer des Bochumer GC können bei jedem Wetter auf den schönsten Plätzen der Welt spielen und sich mit konzentriertem und präzisem Training über die Wintermonate in Form halten. Der Verein hat mit einem Trackman-Indoor-Simulator dafür gesorgt, dass bei seinen Mitgliedern keine Leistungs-Delle durch eine Winterpause kommen muss.

Der Simulator steht in der ersten Etage des alten Clubheims und kann täglich zwischen 8 und 21 Uhr genutzt werden. Die Sportlerinnen und Sportler spielen vor einer Leinwand, die 4x3 Meter groß ist und positionieren sich in drei Metern Abstand. Der Simulator bietet eine präzise Schwunganalyse und genaue Ballflug-Daten. Möglich ist virtuelles Spielen auf weltbekannten Golfsplätzen wie etwa St. Andrews und Pebble Beach. Die Anlage unterstützt auch mit einem individuellen Training die Verbesserung der eigenen Technik und ist aufgrund des Spaßfaktors auch ideal für kleine Gruppen.

„Unser Platz muss für das Tracksystem noch vermessen werden und wird ab 2027 zu spielen sein“, sagt Pressewart Andreas Wieczorek. Die Kosten für Mitglieder liegen zwischen 25 bis 35 Euro pro Stunde – je nach Uhrzeit. „Die Auslastung ist sehr zufriedenstellend. Hier spielt das Wetter natürlich eine Rolle, da bei schönem Wetter eher der Golfplatz favorisiert wird. Für die kalten und regnerischen Tage rechnen wir mit der Auslastung des Systems“, sagt Wieczorek.

„Trainingsmöglichkeiten sowie Treffen von Mitgliedern werden hier in der Herbst- und Winterzeit wesentlich gefördert und finden guten Anklang.“

Die ursprüngliche Initiative zur Anschaffung des Simulators hatte BOGC-Trainer Ralf Pütter ergriffen. Ihm ist wichtig, dass das Training in der Winterpause nicht brachliegt. Im Herbst und Winter kann man bewusst an seinen Schwachstellen arbeiten. Somit folgt beim Bochumer GC in Zukunft auf die Turniersaison direkt die Trainingssaison.



Im Bochumer Golfclub kann jetzt in den Wintermonaten am Golf-Simulator trainiert werden.

Foto: privat



Der Förderverein der Fußball-Jugendabteilung von RW Stiepel hat die C1-Junioren ihres Vereins mit neuen Trikots ausgestattet. Die Hemden übergab Christof Bäumer (r), Schatzmeister des Fördervereins der Fußballjugend, an Trainer Luigi Rapisardi (l), und Kapitän Mio Werner. Das Team belegt in der Quali-Runde der Kreisliga B nach acht Spielen mit zwei Siegen, zwei Unentschieden und vier Niederlagen den zehnten Rang.

Foto: privat



KOMPLETTLÖSUNGEN aus einer Hand!

www.humanbau.de

Wir sind die Profis für Ihre Ideen!

- Hilfe auch bei Kleinarbeiten
- Bauservice für Senioren
- Besichtigungstermine vor Ort
- Angebotserstellung zum Festpreis
- heute anrufen, fix beginnen



Wir wünschen Frieden, frohe Weihnachten...

- Renovierung - Sanierung - Modernisierung - Maler & Lackierbetrieb
- Innenarchitektur - Interior Design - Planen & Bauen - Trockenbau
- Bodenlegen - Fliesenlegen - Raumgestaltung - Raumausstatter
- Dekoration - Parkettleger - Tapezieren - Asbest - Abruch

HUMANBAU
Erbstollen 2A
44797 Bochum-Stiepel

Tel.: 0234 / 95064709
Mob.: 0163 / 200 6 900
Mail: info@humanbau.de



SAUBERKEIT

statt Schmutz und Dreck!

www.human-gebaeudeservice.de

Ab sofort bieten wir Ihnen noch mehr Service!

- schnelle und saubere Auftragsausführung
- alle Preise inklusive Reinigungsmittel
- hochwertige Reinigungsgeräte



...und ein sauberer Jahr 2026!

- Reinigung in Privathaushalten - Glasreinigung, Fenster, Türen und mehr
- Treppenhausreinigung - Büroeinigung
- Praxisreinigung inkl. Desinfektion - Außenanlagen säubern
- Hochdruckreinigung (Pflastersteine, Einfahrten) - Baureinigung

HUMAN Gebäudeservice
Erbstollen 2A
44797 Bochum-Stiepel

Tel.: 0234 / 95064709
Mob.: 0178 / 716 96 67
Mail: info@gebaeudeservice.de



Viele Vereinsmitglieder des TC Südpark packten bei der Errichtung der Halle mit an.

500.000 Euro in Traglufthalle investiert

TC Südpark hat jetzt fünf „winterfeste“ Tennisplätze

Der Tennisclub Südpark Bochum ist jetzt winterfester denn je. Während auf der Anlage an der Stiepeler Straße 69c in der kalten Jahreszeit in der Halle auf zwei Courts gespielt werden konnte, sind es nunmehr insgesamt fünf Plätze. Denn der Verein hat eine Traglufthalle über den drei oberen Ascheplätzen errichtet.

„Dieser Schritt war notwendig, um den Spielbetrieb auch im Winter dauerhaft für unsere Mitglieder, Gastspielerinnen und Gastspieler zu sichern und die bestehenden Kooperationen mit umliegenden Schulen – insbesondere den Grundschulen – fortzuführen“, sagt Thomas Hohlbein vom Vorstand, „durch die insgesamt steigende Beliebtheit des Tennissports erwarten wir auch künftig wachsende Mitgliederzahlen.“ Der TC Südpark hat derzeit über 400 Mitglieder.

Die Gesamtkosten für Planung, Baugenehmigung, Inf-



Der TC Südpark hat an der Stiepeler Straße eine Traglufthalle aufgebaut, die sich über drei Felder erstreckt. Fotos (2): privat

rastrukturarbeiten, Installation und Lieferung der Halle beließen sich auf rund 500.000 Euro. „Das Projekt konnte ausschließlich durch das Vertrauen und die Unterstützung einzelner Vereinsmitglieder finanziert werden“, sagt Thomas Hohlbein. An der höchsten Stelle ist die Traglufthalle zwölf Meter hoch. Sie umfasst 2000 Quadratmeter Fläche (55x37 Meter). Die Folie der Halle besteht aus einer doppelwandigen Membran mit

strom-Aggregat sowie ein Redundanz-System sichern die Belüftung auch im Falle eines technischen Ausfalls. Zukünftig wird die Halle stets Ende September/Anfang Oktober aufgebaut und Anfang April wieder abgebaut.

Zur Einordnung: Bei 30 Winterwochen, zwei Plätzen und 14 Spielstunden pro Tag ergaben sich rund 4.200 Spielstunden – rechnerisch also nur ca. 0,35 Stunden pro Woche je Mitglied. „Unsere Tennisschule konnte in der Vergangenheit die vielen Anfragen nach Training gar nicht bedienen, da schlichtweg zu wenig Plätze verfügbar waren. Insbesondere zu den begehrten Spielzeiten am frühen Abend“, sagt Thomas Hohlbein.

Die Halle verfügt über eine Gebläse-Einheit mit einer Leistung von 30.000 Quadratmetern pro Stunde, die sensorgesteuert rund um die Uhr für den notwendigen Innendruck sorgt. Ein Not-

hoher Energie-Effizienz und Wärmedämmung. Die Besonderheit: Die hochtransparenten Membranschichten führen zu einer maximalen Nutzung des Tageslichts und zur Reduzierung des Energiebedarfs für Beleuchtung.

Die Platzmieten in der Wintersaison bleiben unverändert – sowohl in der bestehenden Zwei-Feld-Halle als auch in der neuen Drei-Feld-Traglufthalle. Diese trägt den Namen des TC-Südpark-Hauptsponsors „Engel&Völkers“.



ENGEL&VÖLKERS

Wir gratulieren dem TC Südpark zur neuen Traglufthalle und sind stolz, diesen Meilenstein als Partner begleiten zu dürfen



MITTLERES RUHRGEBIET
Hörde | Bochum | Hattingen | Sprockhövel
Gelsenkirchen | Ennepetal | Schwerte
Geschäftsführer:
Dr. Christian Kretzmann, LL.M., Clara Kretzmann
Wissenschaftlicher Berater:
Prof. Dr. Marco Schwerin

Melanie Kroniger steigt aus WM-Rennen aus

Triathlon: Extreme Hitze sorgte für extreme Belastungen der Athletinnen

Triathletin Melanie Kroniger aus Stiepel, die für den SV Blau-Weiß Bochum startet, hat bei der Frauen-WM auf Hawaii im Oktober aufgeben müssen. In der abschließenden Disziplin, dem Laufen, war der Wettkampf nach elf Kilometern und über neun Stunden Belastung beendet.

Im gesamten Verlauf des Wettbewerbs war es für die Bochumerin – beeinflusst durch Hitze und hohe Luftfeuchtigkeit – extrem schwer, die Körperkerntemperatur zu regulieren. Die Frauen-WM verlangte allen 1600 Teilnehmerinnen eine Menge ab: Die Hitze und die extreme Luftfeuchtigkeit brachte viele Athletinnen bis zur völligen Erschöpfung an ihre Grenzen. Für Melanie Kroniger began-



Melanie Kroniger meisterte die ersten neun Stunden der Frauen-WM auf Hawaii, musste dann aber entkräftigt aufgeben.
Fotos (2): privat

nen die Strapazen um 6.50 Uhr. Souverän setzte sie sich in ihrer Altersklasse 55 vom Start weg an in Führungsposition und hielt diese bis zum Ende des Schwimmens. Nach 1:06 Stunden stieg sie aus dem Wasser. Auf dem Fahrrad lief es nicht rund: Nach

fünf Kilometern lockerte sich das Trinksystem am Rahmen, bei Kilometer 15 fiel es ab. Anschließend war die Trinkversorgung eingeschränkt. Die Körperkerntemperatur von Melanie Kroniger stieg an. Daher musste sie alle 20 Kilometer an den Verpflegungs-



stationen anhalten und sich mit Eiswasser herunterkühlen. Nach über acht Stunden Belastung ging es auf die Laufstrecke. Der Körper signalisierte schnell, dass er zu sehr erschöpft war. Melanie Kroniger ließ die Vernunft siegen und stieg aus.

GLASFASER RUHR
Ein Unternehmen der STADTWERKE BOCHUM GRUPPE

JETZT GLASFASER-TARIFE SICHERN!

Echtes Highspeed-Internet aus Bochum.

WARUM GLASFASER RUHR?

- Glasfaser-Internet für Bochum
- Zukunftssicher & Stabil
- Regional für Sie vor Ort
- Kostenloser Wechselservice

HIER BESTELLEN!



GLASFASER RUHR

Winteraktion nur bis 31.12.: **0€ /mtl.** für die ersten 6 Monate

Jetzt buchen & Vorteile sichern: ☎ 0234 960-3730 ● www.glasfiber-ruhr.de

„Wir haben unseren Dreiklang schief gespielt“

Mitgliederversammlung des VfL Bochum: Rekordumsatz trotz Abstieg

Seine „Vision 100+“ hat der VfL Bochum im vergangenen Geschäftsjahr (1. Juli 2024 bis 30. Juni 2025) mit einem Rekord-Umsatz von rund 96 Millionen Euro trotz des Bundesliga-Abstiegs nur denkbar knapp verfehlt. Die perspektivischen Pläne bewegen sich nun zwangsläufig auf einem niedrigeren Niveau.

Für das laufende Geschäftsjahr rechnet der Revierclub mit einem Umsatz von rund 65 Millionen Euro. Unter anderem deshalb, weil TV-Einnahmen (um 17,9 Mio. Euro) und die Einkünfte aus dem Sponsoring (um 6,4 Mio. Euro) erheblich sinken. Diese Zahlen erfuhrten über 900 Mitglieder im Rahmen der Mitgliederversammlung Mitte November im RuhrCongress.

VfL-Geschäftsführer Ilja Kaenzig präsentierte das beeindruckende Zahlenwerk und machte deutlich, über welches Potenzial der VfL Bochum letztendlich verfügt. Kaenzig sparte angesichts des sportlichen Dilemmas aber auch nicht mit Selbstkritik. „Es ist ärgerlich, dass wir unseren Dreiklang aus Effizienz, Qualität und Kontinuität in der Saison 2024/25 schief



VfL-Geschäftsführer Ilja Kaenzig, hier bei einem TV-Interview, verzeichnete trotz des Abstiegs Rekordzahlen für das Geschäftsjahr 2024/25.

Foto: 3sat/Jens Lukas

gespielt haben. Wir haben das höchste Budget nicht effizient eingesetzt, wir haben einfachste Dinge wie die Vorbereitung der Mannschaft auf die Saison nicht perfekt hinbekommen, und wir haben personelle Kontinuität vermissen lassen.“

In der Summe waren das Entwicklungen, die den VfL nun wieder vor neue Herausforderungen stellen. „Die größten Veränderungen entstehen im kommerziellen Bereich. Über alle Positionen hinweg kommt es zu einer Reduzierung von etwa einem Drittel im Gegensatz zur Bundesliga“, erläuterte der Geschäftsführer. „Trotzdem planen wir mit einer Gesamtleistung, die mitt-

lerweile mehr als doppelt so hoch ist wie jene in der Spielzeit 2017/18.“ Geplant wird für diese Saison unter anderem mit einem Zuschauerschnitt von 25.000.

Der Lizenz-Etat für diese Saison liegt bei ca. 21,6 Millionen Euro. Damit befindet sich der VfL im oberen Drittelfeld der 2. Liga. Bei den Transfereinnahmen ist jedoch viel Luft nach oben. Ziel ist es deshalb, die Transfererlöse „mindestens auf acht bis zehn Millionen Euro pro Saison“ zu erhöhen (Vorjahr 5,1 Mio.). Schloss der VfL die vergangenen Spielzeit mit einem Plus von 6,44 Mio. Euro ab, ist nun ein Minus von 4,52 Mio. Euro einkalkuliert. „Der sportliche Abstieg und

die damit einhergehenden Umsatzeinbußen sind eine Burde für unseren Club“, stimmte Vorstandsvorsitzender Andreas Luthe die Mitglieder auf herausfordernde Zeiten ein. Einer, der dabei auch im Mittelpunkt stehen wird, ist der neue Cheftrainer Uwe Rösler. „Uwe ist ein Trainer, der kurzfristige Stabilität mit langfristiger Perspektive verbinden kann“, schilderte Luthe, „er hat uns mit seinem klaren Plan und seinem Feuer für unseren VfL überzeugt.“

++++++

Positiv wird in der nächsten Bilanz für das Geschäftsjahr 2025/26 auf jeden Fall der DFB-Pokal zu Buche schlagen. Der VfL steht erstmals seit der Saison 2022/23 wieder im Achtelfinale und trifft am Mittwoch, 3. Dezember, um 18 Uhr im Vonovia Ruhrstadion auf den Titelverteidiger VfB Stuttgart. Damit hat der VfL an Prämien bislang 1,48 Mio. Euro eingenommen, zusätzlich der Beteiligung an den Zuschauereinnahmen. Außerdem beschert dem VfL das Achtelfinale eine stattliche TV-Reichweite, denn die Begegnung wird live in der ARD übertragen.



BAUEN, WOHNEN, RENOVIEREN



Fenster · Haustüren
Kunststoff-Alu · Türen
Vordächer · Rollläden

DIETER LUEG
Kunststoff-Fenster Gesellschaft mbH

Brenscheder Straße 9 · 44799 Bochum-Wiemelhausen
Telefon (0234) 74867 und 73006 · Fax (0234) 771366
Mail info@fenster-lueg.de · Web www.fenster-lueg.de

WIR SAGEN DANKE!

WISSEN FÖRDERN – TALENTEN STÄRKEN – ZUKUNFT GESTALTEN!

Das Deutschlandstipendium an der Ruhr-Universität Bochum (RUB) wird durch zahlreiche Spenderinnen und Spender möglich. Sie tragen dazu bei, dass leistungsstarke und gesellschaftlich engagierte Studierende ihr Studium erfolgreich absolvieren und Verantwortung übernehmen können. Wir danken allen Unterstützerinnen und Unterstützern – und laden neue Partner ein, sich dieser starken Gemeinschaft anzuschließen.

WIR DANKEN:

Altner-Combecher-Kohler-Stiftung ■ Arbeitgeberverband Ruhr-Lippe e.V. ■ BASF SE ■ BDO AG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft ■ BERDING BETON GmbH ■ BIB - Bank im Bistum Essen eG ■ Bildungsfonds der Ruhr-Universität Bochum ■ BOWI - Vereinigung Bochumer Wirtschaftswissenschaftler e.V. ■ BRL Insolvenz GbR ■ Dr. Hans-Paul Burkner ■ bvs-NRW GmbH ■ Cloudyron GmbH ■ Comma Soft AG ■ cv cryptovision GmbH ■ Dr. Jost Henkel Stiftung ■ Dr. Spanx Ingenieurgesellschaft für Bauwesen, Geologie und Umwelttechnik mbH ■ E.ON Accounting Solutions GmbH ■ Beatrix Eickhoff und Dr. Andreas Eickhoff ■ EMU Institut für Energie-System, Material- und Umwelttechnik e.V. ■ Sabine Engel und Dr. Klaus Engel ■ Dirk W. Erthöfer ■ Forschungsgesellschaft KIB Konstruktiver Ingenieurbau e.V. ■ Prof. Dr. Kornelia Freitag ■ G DATA Cyber Defense AG ■ Gerber Architekten GmbH ■ Gesellschaft der Freunde der RUB ■ Gesellschaft zur Förderung der Katholisch-Theologischen Fakultät der RUB e.V. ■ GOLDBECK West GmbH ■ Hans-Jürgen Schulz-Stiftung ■ Hans-Lothar und Ursula Brandt-Stiftung ■ Martina Havenith und Albert Newen ■ Henkel AG & Co. KG aA ■ Horst Görts Stiftung ■ Ingenieursozietät Schirrmann - Kindmann und Partner GbR ■ Dr. Otfried Joop ■ Katholisches Klinikum Bochum gGmbH ■ Prof. em. Dr.-Ing. Rolf Kindmann ■ Kluge Sanierung GmbH ■ Dr. Beate Konze-Thomas ■ KROHNE Messtechnik GmbH ■ Dr. Franz Kunisch ■ Lions Hilfswerk Bochum e.V. ■ Lions Hilfswerk Bochum-Ruhr e.V. ■ Lions Hilfswerk Wattenscheid e.V. ■ Luther Rechtsanwaltsgeellschaft mbH ■ Dorothee Madsen ■ Median AG ■ Prof. Dr. Peter Mommer ■ Hassan Nawaz ■ Frank Neuroth ■ NRW.BANK ■ Oerlikon Barmag ZN der Oerlikon Textile GmbH & Co. KG ■ Prof. Dr. Dr. h. c. Martin Paul ■ phi-Consulting GmbH ■ Gudrun Pluta und Dr. Olaf Pluta ■ RAG-Stiftung ■ Rivera-Stiftung ■ Robert Bosch GmbH ■ Rotary Club Bochum ■ Rotary-Club Bochum-Hellweg ■ Rotary-Club Bochum-Rechen ■ rubites GmbH ■ RUB Stiftung - Stiftung der Ruhr-Universität Bochum ■ Rudolf Chaudire-Stiftung ■ Ruhrverband ■ Ruth und Gert Massenberg Stiftung ■ Schniders & Behrendt PartmbB, Rechts- und Patentanwälte ■ Michael Schürer ■ secida AG ■ SECUNFRIDA GmbH ■ secunet Security Networks AG ■ Sensolytics GmbH ■ Sigi und Hans Meder Stiftung ■ SOCOTEC Ingenieure AG ■ Sonnabend Ingenieurbüro Statik und Baukonstruktion ■ Sparkasse Bochum ■ Stadtwerke Bochum Holding GmbH ■ Stiftung Kinderzentrum Ruhrgebiet ■ Stephan Tschöpe ■ VFR- Verein zur Förderung der Rechtswissenschaft e.V. ■ Vivawest Wohnen GmbH ■ Volkswagen Infotainment GmbH ■ Vonovia SE ■ Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG ■ Prof. Dr. Gordon Wassermann ■ Prof. Dr. Elmar Weiler ■ Westenergie AG ■ Wilo-Foundation ■ Dr. Markus Wischemeyer ■ Ulf Wollenweber ■ WSW Wuppertaler Stadtwerke GmbH sowie zahlreichen weiteren Personen und Institutionen.

MITMACHEN UND ZUKUNFT GESTALTEN!

Sprechen Sie uns an: deutschlandstipendium@rub.de oder 0234 32 22055
www.rub.de/deutschlandstipendium-foerdern

SPENDENKONTO:

Ruhr-Universität Bochum
Sparkasse Bochum IBAN: DE19 4305 0001 0001 2200 11 BIC: WELADED180C
Verwendungszweck: Deutschlandstipendium + Ihre Adresse



BOCK AUF OC



ein warmes Plätzchen

Wir wünschen eine gemütliche und
genussreiche Weihnachtszeit!

